

فصل ۱: آشنایی با مشخصات خودرو

۲-۱	کارت کلید خودرو: اطلاعات کلی، روش استفاده
۶-۱	باز و بسته کردن درب‌ها
۱۱-۱	قفل شدن خودکار درب‌ها در حین رانندگی
۱۲-۱	سیستم ضد سرقت
۱۳-۱	پشت سری
۱۶-۱	کمربندهای ایمنی
۲۰-۱	تجهیزات مکمل کمربندهای ایمنی جلو
۲۰-۱	کمربندهای ایمنی جلو
۲۴-۱	تجهیزات اضافی کمربندهای ایمنی عقب
۲۵-۱	تجهیزات جانبی ایمنی سرنشین
۲۷-۱	ایمنی کودکان
۳۸-۱	معرفی تجهیزات داشبورد
۴۰-۱	صفحه نشانگرها
۴۵-۱	کامپیووتر صفحه نشانگرها
۵۴-۱	ساعت و دمای هوا بیرون
۵۵-۱	غیریلک فرمان
۵۶-۱	آینه‌های جانبی
۵۸-۱	هشدار صوتی و نوری
۵۹-۱	روشنایی و چراغ‌های بیرونی خودرو
۶۲-۱	تنظیم الکتریکی ارتفاع نور چراغ‌های جلو
۶۳-۱	برف پاک کن / شیشه شوی
۶۵-۱	مخزن سوخت (سوخت گیری)

کارت کلید خودرو: اطلاعات کلی

24088

توصیه

کارت کلید خودرو را در جایی که احتمال خم شدن و یا در مکانی که احتمال خرابی ناخواسته آن وجود دارد، قرار ندهید: کارت کلید را در چیز عقب شلوار نگذارید زیرا که امکان نشستن بر روی آن وجود دارد.

مسؤولیت راننده



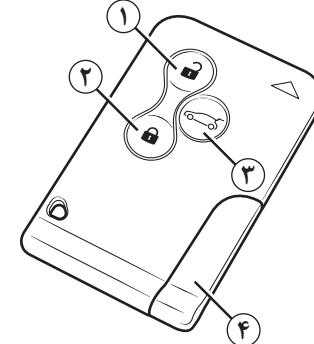
هیچ گاه خودرویی را که در آن کودک (یا حیوانی) قرار دارد و کارت کلید نیز درون آن است، ترک نکنید. زیرا می‌تواند موتور را روشن کند یا تجهیزات الکتریکی مثل شیشه بالا بر را فعال سازد و احتمال دارد که بخشی از بدن (گردن، بازو، دست و ...) بین آن گیر کند. خطر زخم و جراحت جدی.

کارت کلید خودرو به شما امکان می‌دهد:

- درب‌ها (درب‌های جانبی، صندوق) و دریچه باک بنزین را قفل یا باز کنید (به صفحات بعدی مراجعه کنید);
- شیشه‌های برقی را به طور اتوماتیک ببندید؛ به پاراگراف «شیشه بالابر برقی» در فصل ۳ رجوع کنید;
- موتور را روشن کنید؛ به پاراگراف «روشن کردن موتور» در فصل ۲ مراجعه نمایید.

عمر باتری

کارت کلید به وسیله یک باتری تغذیه می‌شود، بنابراین با ظاهر شدن پیغام «باتری کارت کلید باید تعویض شود» (REPLACE CARD BATTERY) در نمایشگر صفحه نشانگرهای، باید این باتری تعویض شود (به پاراگراف «کارت کلید خودرو، باتری» در فصل ۵ رجوع کنید).



کارت کلید خودرو

- ۱ باز کردن قفل تمام درب‌ها.
- ۲ قفل کردن تمام درب‌ها.
- ۳ قفل یا باز کردن درب صندوق.
- ۴ کلید یدکی.

محدوهه عملکرد کارت کلید خودرو

محدوهه عملکرد کارت کلید با توجه به محیط‌های مختلف، متفاوت می‌باشد. مراقب دستکاری کارت کلید خودرو باشید زیرا فشردن اتفاقی دکمه‌های آن می‌تواند باعث قفل یا باز شدن خودرو شود.

کارت کلید خودرو: اطلاعات کلی (ادامه)

24089

برای استفاده از کلید یدکی به پاراگراف «قفل یا باز کردن دربها» مراجعه کنید.

هنگامی که به کمک کلید یدکی درب خودرو را باز می کنید، کارت کلید خودرو را داخل کارت خوان قرار دهید تا بتوانید موتور را روشن کنید.

تعویض و یا نیاز به یک کارت کلید خودرو اضافی

در صورت مقتضود شدن کارت کلید خودرو و یا نیاز به یک کارت کلید اضافی دیگر، فقط به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

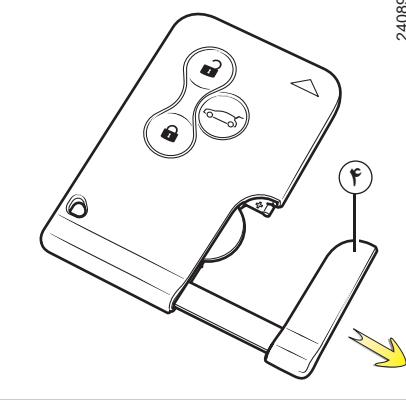
در صورت نیاز به تعویض کارت کلید خودرو، لازم است خودرو و کلیه کارت کلیدهای آن را به نمایندگی مجاز سایپا یدک ببرید تا تمام مجموعه را مجدداً برنامه ریزی نمایند.

برای هر خودرو امکان استفاده از ۴ کارت کلید وجود دارد.

خرابی کارت کلید خودرو

اطمینان حاصل کنید که یک باتری سالم با تاریخ مصرف حدود دو سال در اختیار دارید.

به پاراگراف «کارت کلید خودرو، باتری» در فصل ۵ مراجعه نمایید.



کلید یدکی، به صورت تعییه شده در کارت کلید ۴ وجود دارد.

از این کلید در حالت استثنایی استفاده می شود و برای قفل کردن یا باز کردن درب جلو چپ و درب صندوق عقب، هنگام از کار افتادن کارت کلید خودرو به یکی از علت های زیر، کاربرد دارد:

- قرار گرفتن خودرو در ناحیه ای که امواج الکترومغناطیسی قوی دارد؛
- استفاده از وسیله ای که با فرکانسی مشابه فرکانس کارت کلید کار می کند؛
- ضعیف شدن باتری کارت کلید خودرو، حالی شدن شارژ باتری...

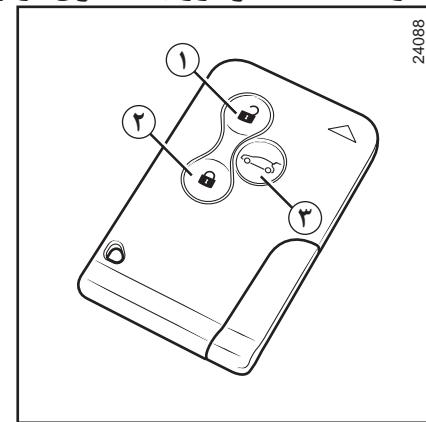
کارت کلید خودرو با کنترل از راه دور: استفاده

قفل کردن درب‌ها

دکمه قفل کردن ۲ را فشار دهید.

عمل قفل شدن با دوبار چشمک زدن فلاشرهای راهنمایی کوچک جانبی نشان داده می‌شود:

- اگر یکی از درب‌ها (درب‌های جانبی یا صندوق) باز باشد یا به خوبی بسته نشده باشد، یا اگر کارت کلید داخل کارت خوان باشد، قفل‌ها به سرعت و بدون چشمک زدن فلاشرهای راهنمایی کوچک جانبی، بسته و سپس باز می‌شوند.



24088

قفل یا باز کردن فقط درب صندوق عقب

دکمه قفل کردن یا باز کردن ۳ درب صندوق را فشار دهید.

اگر درب‌های خودرو قفل باشند، عمل باز شدن قفل با یکبار چشمک زدن فلاشرهای راهنمایی کوچک جانبی نشان داده می‌شود.

اگر درب‌های خودرو قفل باشند، عمل قفل شدن درب صندوق با دوبار چشمک زدن فلاشرهای راهنمایی کوچک جانبی نشان داده می‌شود.

باز کردن قفل درب‌ها

دکمه باز کردن قفل ۱ را فشار دهید.

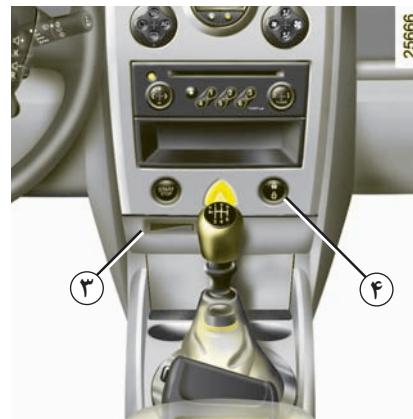
عمل بازشدن قفل با یکبار چشمک زدن فلاشرهای راهنمایی کوچک جانبی نشان داده می‌شود.

حالات خاص (برای بعضی از کشورها):

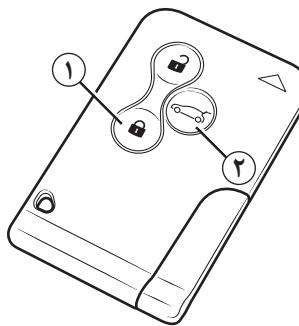
- یک بار فشردن دکمه ۱ فقط قفل درب راننده را باز می‌کند،
- دوبار فشردن پی درپی دکمه ۱ قفل بقیه درب‌ها را نیز باز می‌کند.

هنگامی که موتور روشن است دکمه‌های کارت غیرفعال است.

کارت کلید خودرو در حالت محدود شده



25666



24088

استفاده از کارت کلید خودرو در حالت محدود شده (بر حسب سطح خودرو)

ممکن است در برخی شرایط (مثلاً هنگامی که خودرو را به شخص دیگری مانند مأمور پارکینگ، تعمیر کار و ... واگذار کرده‌اید) بتواهید عملکرد کارت خودرو را محدود کنید.

دو کارت به همراه داشته باشید. یکی از کارت‌ها را در کارت خوان ۳ قرار دهید سپس دکمه‌های ۱ و ۲ کارت دوم را به طور همزمان فشار دهید. ابتدا کل خودرو قفل می‌شود سپس فقط قفل درب رانده باز می‌شود.

کارت کلیدی که داخل کارت خوان قرار دارد به حالت محدود شده وارد می‌شود.

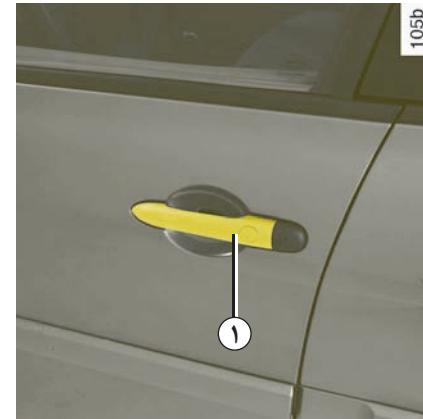
کلید ۴ قفل و یا باز کردن قفل‌ها از داخل، در مدت استفاده از خودرو به کمک کارت محدود شده غیرفعال است.

ایجاد محدودیت عملکرد برای بیش از یک کارت کلید خودرو ممکن نیست.

در هنگام استفاده از یک کارت در حالت محدود شده، کارت دیگر تمام عملکردهای خود را حفظ می‌کند.

باز و بسته کردن درب ها

105b

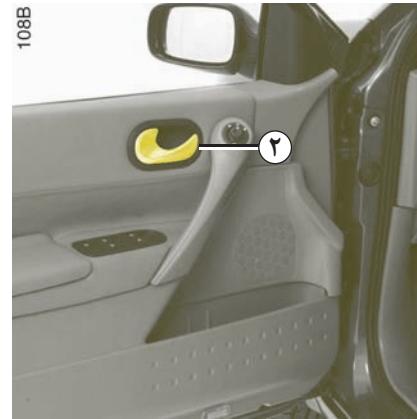


باز کردن از بیرون

وقتی که قفل درب باز شده باشد، دستگیره ۱ را گرفته و به طرف خودتان بکشید تا درب باز شود.

باز کردن از داخل

دستگیره ۲ را بکشید.



هشدار صوتی روشن ماندن چراغ ها

چنانچه پس از خاموش کردن موتور چراغ های خودرو روشن مانده باشند، با باز شدن یکی از درب ها، یک هشدار صوتی شنیده خواهد شد.

هشدار صوتی جا ماندن کارت

هنگام باز کردن درب راننده، اگر کارت کلید در کارت خوان جا مانده باشد، پیغام «کارت را بردارید» (PLEASE REMOVE CARD) به همراه صدای یک بیپ بر روی صفحه نشانگرها ظاهر می شود.

هشدار صوتی بازماندن یکی از درب ها

اگر یکی از درب های خودرو و یا درب صندوق عقب باز مانده باشد و یا کامل بسته نشده باشد، به محض رسیدن خودرو به سرعت ۱۰ کیلومتر در ساعت، یکی از پیغام های «درب صندوق باز است» (BOOT OPEN) یا «درب باز است» (DOOR OPEN) به همراه یک چراغ هشدار بر روی صفحه نشانگرها ظاهر می شود.



قفل کودک درب‌های عقب (به صورت دستی)

برای اطمینان از باز نشدن درب‌های عقب از داخل، زبانه ۲ را جابجا کرده و از داخل بررسی کنید که درب‌ها به خوبی قفل شده باشند.

بعد از قطع کردن اتصال باتری، قفل درب‌های عقب باید با فشار دادن کلید ۱ دوباره فعال شود.



ایمنی سرنشینان عقب

راننده می‌تواند با فشردن قسمت نقش دار کلید ۱ عملکرد شیشه بالابرها و درب‌های عقب را غیر فعال کند.



مسئولیت راننده

هیچ گاه کارت کلید خودرو را در حالیکه کودک (یا حیوانی) داخل خودرو است، در آن رها نکنید. در واقع کودک (یا حیوان) می‌تواند شیشه بالابرها بر قی را فعال کرده و باعث گیر کردن بدن (گردن، بازو، دست و ...) بین شیشه شود، این امر ممکن است منجر به وارد آمدن جراحات جدی شود. در صورت گیر کردن، بالا فاصله با فشردن کلید در جهت مخالف، آن را آزاد نمایید.



ایمنی کودکان

خودروهای مجهز به کلید کنترل ۱ به همراه چراغ داخل کلید

برای قفل کردن درب‌ها و شیشه بالابرها عقب کلید ۱ را فشار دهید.

روشن شدن چراغ داخل کلید، نشان دهنده قفل شدن درب‌هاست.

در صورت بروز ایراد در عملکرد، یک هشدار صوتی (بیپ) شما را مطلع می‌کند ولی چراغ داخل کلید روشن نمی‌شود.



قفل کردن / باز کردن قفل درب ها

قفل کردن / باز کردن قفل درب ها از بیرون

این عمل توسط کارت کلید خودرو انجام می شود:
رجوع شود به پاراگراف «کارت کلیدهای خودرو» در
فصل ۱.

در برخی مواقع، کارت کلید خودرو ممکن است که
عمل نکند:

- خودرویی که در یک منطقه با تشعشهای قوی
الکترومغناطیسی قرار داشته باشد؛

- استفاده از ادواتی که بر روی یک فرکانس همانند
کارت کلید عمل می کنند (تلفن همراه...);

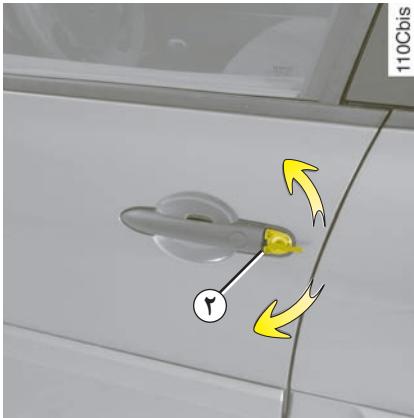
- ضعیف شدن باتری کارت کلید خودرو، تمام شدن
باتری که نیاز به شارژ داشته باشد...

این امکان وجود دارد که:

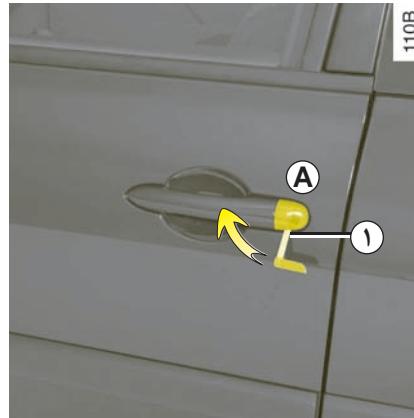
- از کلید یدکی استفاده نمایید (که در کارت کلید
خودرو تعابیه شده و یا، بر حسب سطح خودرو،
 بصورت جداگانه تحویل داده شده) البته فقط برای
 درب جلوی سمت چپ؛

- هر یک از درب ها را بصورت دستی قفل کنید
(رجوع کنید به صفحه بعدی)؛

- استفاده از دکمه قفل کردن / باز کردن قفل
 درب ها از داخل (رجوع کنید به پاراگراف «فرمان
 قفل کردن / باز کردن قفل درب ها از داخل» در
 فصل ۱).



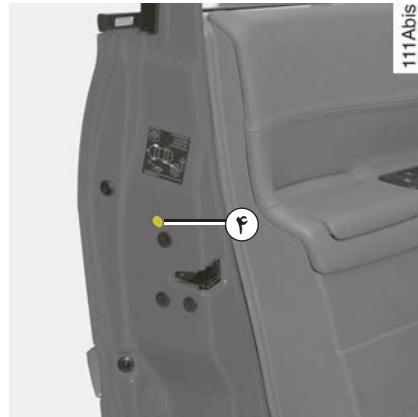
کلید ۲ را وارد قفل درب جلوی سمت چپ کرده و
 آنرا بینندید و یا باز کنید.



استفاده از کلید یدکی تعابیه شده ۲ در کارت خودرو

برای برداشتن دربوش **A** قفل درب جلوی سمت
 چپ، در قسمت فرورفگی **1** آن، بطرف بالا فشار
 دهید (به کمک قسمت فلزی کلید یدکی).

قفل کردن / باز کردن قفل درب ها (ادامه)



قفل کردن دستی درب ها

هنگامیکه درب باز است، پیچ ۴ را بچرخانید (به کمک ابزاری مانند پیچ گوشته تخت) و درب را ببندید. در این حالت این درب از بیرون قفل شده است. باز شدن درب دیگر میسر نیست مگر از داخل خودرو و یا بوسیله کلید یدکی درب جلو از سمت چپ.

استفاده از کلید یدکی جداگانه ۳

(بر حسب سطح خودرو)
کلید ۳ را وارد قفل درب جلوی سمت چپ کرده و آنرا ببندید و یا باز کنید.

قفل کردن / باز کردن قفل درب‌ها (ادامه)

نشانگر وضعیت درب‌ها

با باز کردن سوئیچ، چراغ داخل کلید شما را در جریان وضعیت قفل بودن درب‌ها خواهد گذاشت:

- چراغ داخل کلید روشن، درب‌ها قفل هستند؛
- چراغ داخل کلید خاموش، درب‌ها باز هستند.

زمانیکه شما درب‌ها را قفل می‌کنید، چراغ داخل کلید حدود یک دقیقه روشن می‌ماند و سپس خاموش می‌شود.

قفل کردن درب‌ها بدون استفاده از کارت کلید خودرو

هنگامیکه موتور خاموش است، و یکی از درب‌های جلو باز است، برروی کلید کنترل ۵ فشار داده و آنرا پنج ثانیه نگهدارید.

پس از بستن درب، کلیه درب‌ها قفل خواهند شد.
باز شدن قفل درب‌ها از بیرون فقط با کارت کلید خودرو میسر خواهد بود.



فرمان قفل کردن / باز کردن قفل درب‌ها از داخل

کلید کنترل ۵ هم‌زمان کلیه درب‌ها، صندوق عقب، درپوش باک بنزین و، بر حسب سطح خودرو، جعبه داشبورد را کنترل می‌کند.

در صورتیکه یکی از درب‌ها (درب جانبی یا صندوق عقب) باز باشد و یا خوب بسته نشده باشد، شاهد یکبار باز و بسته شدن سریع درب‌ها خواهیم بود.

در صورت تمایل به حمل بار با درب یا هنگامیکه که خودرو در منطقه‌ای با امواج الکترومغناطیسی قوی فرار دارد: هنگامیکه موتور خاموش است، برای قفل کردن سایر درب‌ها بر روی کلید کنترل ۵ فشار دهید و آنرا ۵ ثانیه نگهدارید.

اگر می‌خواهید هنگام رانندگی درب‌ها قفل باشند، در نظر داشته باشید که این امر می‌تواند ورود امدادگران را به داخل خودرو در موقع اضطراری بسیار مشکل کند.



هیچگاه خودروی خود را زمانیکه کارت کلید خودرو داخل آن است ترک نکنید.



قفل شدن خودکار درب‌ها در حین رانندگی

بروز ایراد در عملکرد

اگر در عملکرد این سیستم ایرادی مشاهده کردید (قفل نشدن خودکار، روشن نشدن چراغ داخل کلید ۱ در هنگام قفل شدن درب‌ها و...) ابتدا بسته بودن تمام درب‌ها را کنترل کنید. اگر تمام درب‌ها به خوبی بسته شده بودند، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.



اصول عملکرد

بعد از حرکت خودرو، به محض اینکه سرعت شما به حدود ۱۰ کیلومتر در ساعت بررسد، این سیستم به طور خودکار درب‌ها را قفل می‌کند.

قفل درب‌ها وقتی باز می‌شود که:

- کلید ۱ باز شدن قفل درب‌ها فشرده شود.
 - پس از توقف، یکی از درب‌های جلو باز شود.
- تذکر: در صورت باز کردن یکی از درب‌ها، پس از رسیدن به سرعت ۱۰ کیلومتر در ساعت این درب دوباره قفل خواهد شد؛

قبل از هر چیز تصمیم بگیرید که آیا مایلید این عملکرد فعل باشد یا خیر.

برای فعال کردن آن

در حالیکه سویچ باز است، کلید ۱ قفل شدن الکتریکی درب‌ها را به مدت حدوداً ۵ ثانیه فشار دهید، تا صدای دو بیپ شنیده شود.

برای غیر فعال کردن آن

در حالیکه سویچ باز است، کلید ۱ قفل شدن الکتریکی درب‌ها را به مدت حدوداً ۵ ثانیه فشار دهید، تا صدای یک بیپ را بشنوید.

! اگر می‌خواهید هنگام رانندگی درب‌ها قفل باشند، در نظر داشته باشید که این امر می‌تواند ورود امدادگران را به داخل خودرو در موقع اضطراری بسیار مشکل کند.

چراغ هشدار بروز ایراد در عملکرد

پس از یکبار استارت زدن، اگر چراغ هشدار شروع به چشمک زدن کند و یا به صورت مداوم روشن بماند، نشان دهنده بروز ایراد در عملکرد سیستم است.

در صورت عمل نکردن کارت کلید خودرو (دستگاه کارت خوان) شروع به چشمک زدن سریع می کند، در صورت امکان از دومین کارت کلید خودرو استفاده نمایید (که هنگام تحویل خودرو ارائه شده است).

در این حالت، باید فقط به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعة نمایید که تنها مرکز مجاز برای رفع خرابی سیستم ضد سرقت است.



ایمنی خودرو

پس از خاموش شدن موتور، چراغ هشدار ۱ شروع به چشمک زدن کرده و خودرو وارد حالت ضد سرقت می شود.

سیستم ضد سرقت

راه اندازی خودرویی مگان برای تمام افرادی که فاقد کارت کلید خودرو هستند، غیرممکن است.

خودرو به صورت اتوماتیک چند ثانیه پس از خاموش شدن موتور وارد حالت ضد سرقت می شود.

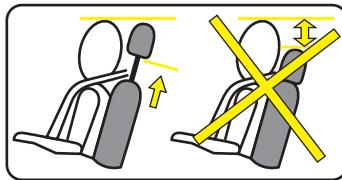
شیوه عملکرد

در هنگام روشن کردن موتور، چراغ هشدار ۱ برای چند ثانیه به صورت ثابت روشن و سپس خاموش خواهد شد (به پاراگراف «روشن کردن موتور» در فصل ۲ رجوع کنید).

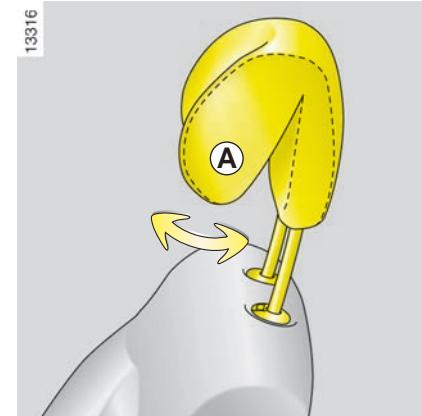
اگر کد قابل شناسایی نباشد، دستگاه کارت خوان شروع به چشمک زدن سریع می کند، و خودرو روشن نخواهد شد.

هرگونه تعمیر و یا تغییر بر روی سیستم ضد سرقت (جعبه الکترونیکی، سیم کشی، غیره) آنکه ممنوع است و باید توسط متخصصان نمایندگی مجاز سایپا یدک صورت پذیرد.

باتوجه به اینکه پشت سری یک وسیله ایمنی است، از وجود آن و صحیح قرار گرفتن آن در جای خود اطمینان حاصل نمایید: فاصله پشت سری با سر شما باید حداقل ممکن باشد؛ ارتفاع پشت سری باید تا حد ممکن هم اندازه با بلندی سر تنظیم گردد.

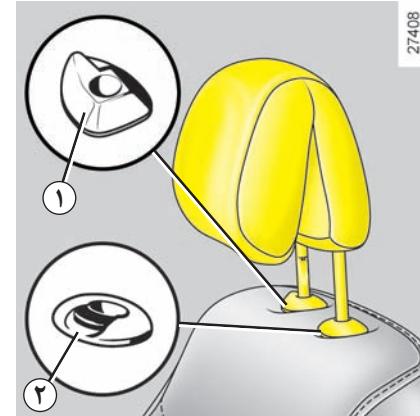


۱۳-۱



برای برداشتن پشت سری

کشیدن پشت صندلی به سمت عقب ضروری است.
پشت سری را در بالاترین حالت قرار دهید، زبانه ۱ را فشار دهید یا زبانه ۲ را بلند کنید، سپس پشت سری را بالا پکشیده تا آزاد شود.



برای بالا بردن پشت سری

زبانه را به سمت جلو کشیده، همزمان پشت سری را به سمت بالا یا پایین حرکت دهید تا ارتفاع دلخواه تنظیم شود.

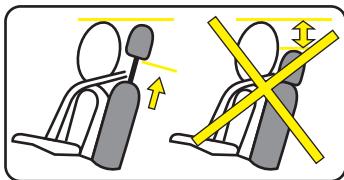
برای پایین آوردن پشت سری

پشت سری را کمی بالا بکشید.
زبانه ۱ را فشار دهید یا زبانه ۲ را بالا بکشید، سپس پشت سری را تا ارتفاع دلخواه پایین بیاورید.

برای تنظیم زاویه پشت سری

بر حسب سطح خودرو، قسمت A را به میزان مورد نیاز از هم دور یا به هم نزدیک کنید.

پشت سری صندلی عقب (بر حسب سطح خودرو)



وضعیت کاملاً پایین (عدم استفاده)

زبانه های ۱ را فشار دهید و پشت سری ها را کاملاً پایین بیاورید.

وضعیت کاملاً پایین پشت سری جهت مرتب کردن داخل خودرو است: تا زمانی که یک مسافر نشسته است نباید پشت سری در این حالت قرار گیرد.

با توجه به اینکه پشت سری یک وسیله ایمنی است، از وجود آن و صحیح قرار گرفتن آن در جای خود اطمینان حاصل نمایید.



وضعیت استفاده

پشت سری را تا میزان دلخواه بالا ببرید سپس آنرا پایین بیاورید تا قفل شود.

برای برداشتن آن

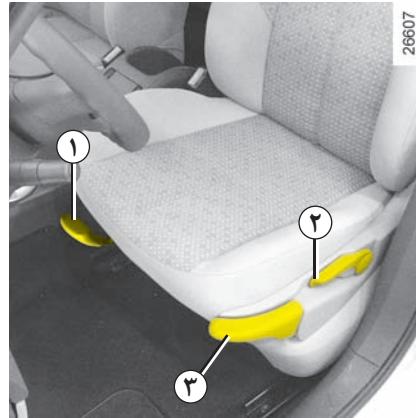
زبانه ۱ را فشار دهید سپس پشت سری را خارج نمایید.

برای قرار دادن مجدد آن در جای خود

میله های آنرا داخل غلاف های صندلی کنید، زبانه ۱ را فشار دهید و پشت سری را پایین بیاورید.

صندلی های جلو

26607



برای جلو کشیدن یا عقب بردن

برای آزاد شدن صندلی دستگیره ۳ سمت درب را به طرف بالا بکشید. موقعیت صندلی را انتخاب کرده، دستگیره را رها کنید و از قفل شدن صندلی اطمینان حاصل کنید.

برای خواباندن پشتی صندلی

دستگیره ۱ سمت کنسول وسط را بالا بکشید و پشتی صندلی را در موقعیت دلخواه تنظیم نمایید.



به دلایل اینمنی، این تنظیمات را فقط هنگامی که خودرو متوقف است، انجام دهید.

117Bis



برای تنظیم موقعیت صندلی راننده در قسمت مهره های کمر:

دستگیره چرخان ۴ را بچرخانید.

!
برای اینکه از کارایی کمربند ایمنی کاسته نشود، به شما پیشنهاد می کنیم که کمربند را بر روی شانه خود سفت کنید.

اطمینان حاصل کنید که پشتی صندلی ها در محل مناسب و صحیح قرار گرفته باشند.

هیچ گونه شیئی نباید در کف خودرو یا زیر صندلی راننده قرار داده شود، زیرا در هنگام ترمز ناگهانی امکان غلطیدن این اشیاء به زیر بدال ها و جلوگیری از عملکرد صحیح آنها وجود دارد.

کمربندهای ایمنی



13622

تنظیم کمربندهای ایمنی کاملاً به پشتی صندلی تکیه دهید.

نواری که روی قفسه سینه ۱ بسته می‌شود، باید تا حد ممکن به قسمت پایین گردن نزدیک باشد، بدون اینکه روی آن قرار بگیرد.

نواری که روی ران‌ها ۲ بسته می‌شود، باید از پهنا روی ران‌ها و مقابله لگن قرار بگیرد.

کمربند می‌بایست تا حد ممکن با بدنه در تماس باشد (خلاصی بیش از حد نداشته باشد). مثال: از پوشیدن لباس‌های ضخیم، قرار دادن اشیاء لای بند کمربند وغیره خودداری کنید.

تنظیم وضعیت رانندگی

- در قسمت انتهای صندلیتان بنشینید (قبل از آن پالتو، کاپشن ... را از تنفس درآورید). این مسأله برای قرارگیری قسمت پشت در وضعیت صحیح ضروری است.
- فاصله صندلی را نسبت به پدال‌ها تنظیم کنید. صندلی شما باید تا حداکثر ممکن و با توجه به حالت پایین رفتن کامل کلاچ عقب برود. پشتی صندلی باید بتوی تنظیم شود که دست‌ها فقط کمی خم شده باشند.
- وضعیت پشت سری را تنظیم نمایید. برای رعایت حداکثر ایمنی، ارتفاع لبه بالایی پشتی سری باید با قسمت بالای سر همسطح باشد.
- ارتفاع صندلی را تنظیم کنید. تنظیم ارتفاع صندلی، دید شما را در هنگام رانندگی بهمود می‌بخشد.
- وضعیت فرمان را تنظیم کنید.

برای اطمینان از ایمنی، در تمام مدت رانندگی کمربند ایمنی را ببندید. علاوه بر این، همواره باید قوانین کشوری را که در آن زندگی می‌کنید رعایت نمایید.

قبل از حرکت:

- ابتدا وضعیت رانندگی خود را تنظیم نمایید.
- سپس، کمربند ایمنی را به منظور برخورد داری از بهترین وضعیت ایمنی تنظیم کنید.



عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه‌هوا صرفه مشمول دوره تضمین نبوده و بر اساس استانداردهای ایالاتی شامل دوران تعهد نیز می‌باشد.

اگر کمربند ایمنی به خوبی تنظیم نشده باشد، می‌تواند هنگام تصادف باعث جراحت بشود.



حتی زنان باردار نیز باید از کمربند ایمنی استفاده کنند. در این صورت دقت کنید که نوار کمربند به قسمت پایین شکم زیاد فشار نیاورد، ضمن اینکه بیش از اندازه نیز آزاد نباشد.

- اگر کمربند کاملاً گیر کرده باشد:
- نوار آنرا به آرامی و با نیروی زیاد پکشید تا حدود ۳ سانتیمتر از آن بیرون کشیده شود؛
- سپس بگذارید کمربند خود به خود جمع شود؛
- و آنرا دوباره پکشید؛
- اگر مشکل برطرف نشد، به نمایندگی مجاز سایپا یک مراجعه کنید.

خاموش شدن این نشانگر در صفحه نشانگرهای نشان دهنده این است که کمربند ایمنی به خوبی بسته شده است.

باز کردن قفل

دکمه ۵ قفل ۶ را فشار دهید، کمربند به وسیله جمع کن جمع می‌شود.
برای بهتر جمع شدن کمربند، زبانه را با دست هدایت کنید.



قفل شدن

نوار کمربند را به آرامی و بدون ضربه پکشید و مطمئن شوید که زبانه ۴ آن داخل قفل ۶ قرار گرفته است (با کشیدن زبانه ۴ از قفل بودن آن اطمینان حاصل کنید). اگر قبیل از قفل شدن زبانه در قفل نوار آن گیر کنید، مقدار زیادی از آنرا جمع کرده، دوباره پکشید.



تنظیم ارتفاع کمربندهای ایمنی

از دکمه ۳ برای تنظیم ارتفاع کمربند استفاده کنید به نحوی که بند بالایی کمربند ۱ به حالتی که در بالا توضیح داده شد قرار بگیرد:

- برای پایین آوردن کمربند، ضامن ۳ آنرا فشار دهید و همزمان کمربند را پایین بیاورید؛
 - برای بالا بردن کمربند، ضامن ۳ را فشار دهید و کمربند را به طرف بالا پکشید.
- هنگامی که تنظیم انجام شد از قفل شدن آن اطمینان حاصل کنید.

کمربندهای ایمنی عقب

122A

کمربندهای ایمنی کناری و وسط

قفل کردن، باز کردن قفل و تنظیم آنها به همان شکل که برای کمربندهای جلو توضیح داده شد، انجام می‌شود.



کمربند ایمنی عقب وسط

نوار کمربند را به آرامی از محل ۱ آن بکشید تا باز شود.

زبانه ۲ آنرا در قفل ۳ قرمز رنگ مربوطه قرار دهید.

پس از هر بار جابجا کردن صندلی عقب، محل کمربند ایمنی عقب و عملکرد صحیح آنرا کنترل نمایید.



۱۸-۱

کمربندهای ایمنی

اطلاعاتی که در زیر می‌آید مربوط به کمربندهای ایمنی جلو و عقب خودرو است.



- هیچ گونه تغییری نباید در اجزاء سیستم ایمنی سرنشین ایجاد شود: کمربند، صندلی و نیز بسته‌های آنها.
برای موارد خاص (بعنوان مثال: نصب صندلی کودک) به نمایندگی مجاز سایپا یکد مراجعه نمایید.
- از وسیله‌هایی که باعث ایجاد لقی در نوار کمربند می‌شوند استفاده نکنید (مثل: گیره، سنجاق و غیره) زیرا شل بودن کمربند ایمنی می‌تواند باعث ایجاد جراحت در هنگام حادثه بشود.
- هیچ گاه نوار کمربند ایمنی شانه را از زیر بازو یا از پشتستان عبور ندهید.
- یک کمربند را برای بیشتر از یک نفر استفاده نکنید و هیچ گاه نوزاد یا خردسالی را که روی پایتان نشسته است با کمربند خودتان نبندید.
- کمربند نباید پیچ بخورد.
- پس از یک تصادف جدی کمربندی را که در هنگام حادثه فعال شده است تعویض نمایید. همچنین اگر در کمربندتان خرابی مشاهده می‌کنید، آنرا تعویض نمایید.
- هنگام قراردادن مجدد صندلی عقب، دقت کنید کمربند ایمنی به خوبی در جای خود قرار گیرد تا بتوان از آن به درستی استفاده نمود.
- در صورت لزوم، هنگام رانندگی، وضعیت کمربند و میزان کشیدگی آنرا تنظیم کنید.
- دقت کنید که زبانه کمربند داخل قفل قرار گیرد.

تجهیزات مکمل کمربندهای ایمنی جلو (بر حسب سطح خودرو)

- بعد از تصادف مجموعه وسایل ایمنی سرنشین را کنترل کنید.

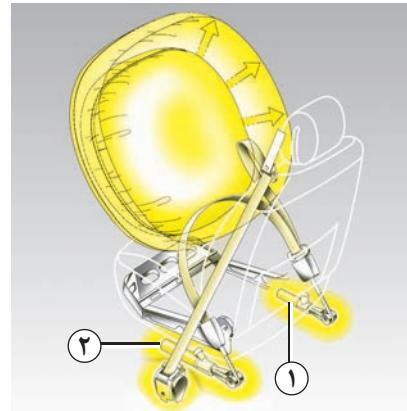


- هر گونه تعمیرات و عملیات بر روی سیستم ایمنی سرنشین (پیش کشنده‌ها، کیسه‌های، واحد کنترل الکترونیکی، سیم کشی و...) یا استفاده مجدد از این سیستم در یک خودرو دیگر، حتی اگر مشابه باشد، اکیداً منوع است.

- برای اجتناب از فال شدن ناگهانی سیستم که می‌تواند باعث به وجود آمدن خسارت شود، فقط پرسنل آموزش دیده نمایندگی مجاز سایپا یدک مجاز به تعمیرات و یا دستکاری پیش کشنده‌ها یا کیسه‌های هوا هستند.

- کنترل مدارهای الکتریکی فعال کننده کیسه‌های هوا فقط باید توسط پرسنلی که به طور تخصصی آموزش دیده‌اند و با استفاده از ابزارهای مخصوص، انجام شود.

- هنگام از رده خارج کردن خودرو، برای از بین بردن چاشنی‌های فعال کننده سیستم پیش کشنده‌ها و کیسه‌های هوا به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.



پیش کشنده‌ها

پیش کشنده‌ها برای این منظور استفاده می‌شوند که کمربند را کاملاً به بدن و سرنشین را کاملاً به صندلی بچسبانند تا بدين ترتیب کارآبی کمربند ایمنی را بالا ببرند.

در صورت بروز ضربه شدید از جلو، در هنگامی که سوئیچ باز است، سیستم می‌تواند با توجه به شدت ضربه یکی از موارد زیر را فعال نماید:

- پیستونی ۱ که سریعاً قفل کمربند را می‌کشد؛
- پیستونی ۲ که روی صندلی جلو قرار دارد.

این تجهیزات بر حسب سطح خودرو، تشکیل شده‌اند از:

- پیش کشنده قفل کمربند،
- پیش کشنده تسمه کمربند در ناحیه شکم،
- محدود کننده فشار به قفسه سینه،
- کیسه‌های جلویی راننده و سرنشین جلو.

این سیستم‌ها به نوعی تعییه شده‌اند تا در صورت وارد آمدن ضربه از جلو، به طور مستقل یا مشترک عمل کنند.

سیستم می‌تواند با توجه به شدت ضربه، یکی از موارد زیر را فعال کند:

- قفل شدن کمربند ایمنی؛
- پیش کشنده قفل کمربند ایمنی (که برای اصلاح میزان خلاصی کمربند فعال می‌شود)؛
- پیش کشنده تسمه کمربند واقع بر روی شکم برای مهار نمودن سرنشین بر روی صندلی و همچنین کیسه‌های جلویی «با حجم کوچک» و محدود کننده‌های فشار؛
- کیسه‌های جلویی «با حجم بزرگ».

تجهیزات مکمل کمربندهای ایمنی جلو (ادامه)

محدود کننده نیرو

هنگامی که شدت ضربه از حد خاصی بیشتر شود، این سیستم فعال شده تا نیروی واردۀ از کمربند به بدن را تا سطح قابل تحملی کاهش دهد.

کیسه هوای راننده و سرنشین جلو

در قسمت جلو طرف راننده و سرنشین قرار می‌گیرد.

علامت «کیسه هوای راننده و داشبورد (ناحیه عملکرد کیسه هوای A) و در قسمت پایین کیسه جلو نشان دهنده وجود این سیستم در خودرو است.

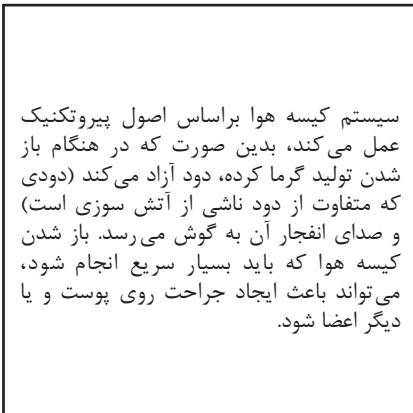
هر سیستم کیسه هوای تشکیل شده است از:

- یک کیسه هوای چاشنی فعال کننده آن که برای راننده روی فرمان و برای سرنشین داخل داشبورد تعییه شده است؛

- یک واحد کنترل هوشمند مشترک شامل یک سنسور ضربه و سیستم هدایت جرقه زن الکتریکی چاشنی فعال کننده؛

- چراغ وضعیت در صفحه نشانگرها.

- یک سنسور پیشرفته نصب شده در قسمت جلو، این مجموعه را تکمیل می‌کند.



سیستم کیسه هوای براساس اصول پیروتکنیک عمل می‌کند، بدین صورت که در هنگام باز شدن تولید گرمای کرده، دود آزاد می‌کند (دودی که متفاوت از دود ناشی از آتش سوزی است) و صدای انفجار آن به گوش می‌رسد. باز شدن کیسه هوای که باید بسیار سریع انجام شود، می‌تواند باعث ایجاد جراحت روی پوست و یا دیگر اعضاء شود.

تجهیزات مکمل کمربندهای ایمنی جلو (ادامه)

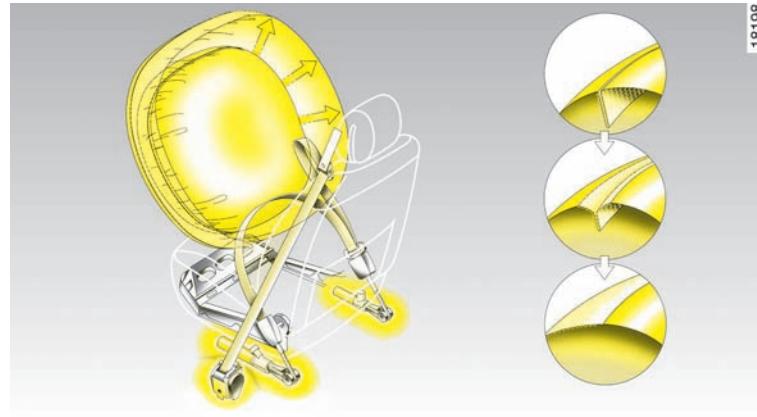


بروز ایراد در عملکرد

هنگام باز شدن سوئیچ، چراغ هشدار ۱ در صفحه نشانگرها روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می شود.

اگر در هنگام باز کردن سوئیچ، چراغ هشدار روشن نشود و یا در هنگام روشن بودن موتور، این چراغ روشن شده باشد، نشان دهنده بروز ایراد در عملکرد سیستم است.

هر چه سریعتر به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید. هرگونه تأخیر در این کار به معنی کاهش کارایی سیستم ایمنی سرنشینان است.



18198

حالات خاص کیسه هوا جلویی

کیسه هوا جلو مجهز به یک سیستم تهویه داخلی است که از سوختگی توسط گاز خروجی جلوگیری می کند و بنا به شدت ضربه، دارای دو حجم باز شدن است:

- کیسه هوا «حجم کوچک»، که اولین درجه باز شدن است؛

- کیسه هوا «حجم بزرگ»، درزهای کیسه هوا اولیه پاره می شود به نحوی که حجم بزرگتری از کیسه را آزاد می کند (در حالت ضربه شدیدتر).

اصول عملکرد

سیستم فقط وقتی عمل می کند که سوئیچ باز باشد. هنگام یک ضربه شدید از جلو، کیسه های هوا به سرعت باد می شوند و بدین ترتیب از برخورد سر راننده به فرمان و قفسه سینه سرنشین به داشبورد جلوگیری می کند. سپس بلافلسله باد آنها خالی شده تا مانع خروج سرنشینان از ماشین نشود.

تجهیزات مکمل کمربندهای ایمنی جلو (ادامه)

تمام هشدارهایی که در زیر قید شده است به منظور جلوگیری از باز نشدن کیسه هوا و اجتناب از جراحات مستقیم بر اثر ذرات پرتاب شده در هنگام باز شدن کیسه هواست.



هشدارهای مربوط به کیسه هوا راننده

- غریلک فرمان یا کیسه هوا آرا به هیچ وجه تغییر ندهید.
- پوشاندن کیسه هوا فرمان اکیداً منوع است.
- هیچ گونه وسیله‌ای (ستجاق، آرم، ساعت، پایه تلفن همراه و...) را بر روی کیسه هوا فرمان نچسبانید.
- باز کردن غریلک فرمان منوع است (به جز برای پرسنل مجاز نمایندگی مجاز سایپا یدک).
- در حالت نزدیک به فرمان رانندگی نکنید، وضعیت خودتان را طوری تنظیم کنید که دستانتان تقریباً بصورت مستقیم باشند (به پاراگراف «تنظیم وضعیت رانندگی» در فصل ۱ مراجعه کنید). رعایت فاصله کافی جهت باز شدن، کارایی صحیح کیسه هوا را تأمین می‌نماید.

توصیه‌هایی در مورد کیسه هوای سرنشین

- هیچ گونه وسیله‌ای (ستجاق، آرم، ساعت، پایه تلفن همراه و...) را بر روی جلو داشبورد در ناحیه کیسه هوا نچسبانید.
- هیچ وسیله‌ای را بین داشبورد و سرنشین قرار ندهید (حیوان، چتر، عصا، بسته و...).
- پاهایتان را روی داشبورد یا صندلی قرار ندهید زیرا این امر در صورت عملکرد سیستم باعث وارد آمدن جراحات‌های جدی خواهد شد. بطورکلی تمام اجزاء بدن را (زانو، دست، سر و...) از داشبورد دور نگه دارید.
- به محض برداشتن صندلی کودک، برای اطمینان از ایمنی مسافر در هنگام ضربه شدید، کیسه هوا مسافر را دوباره فعال کنید.

در صورت تمایل برای نصب صندلی کودک بر روی صندلی سرنشین جلو، آنرا حتماً بصورت پشت به جاده و فقط پس از غیر فعال نمودن کیسه هوای سرنشین نصب کنید.

(به پاراگراف «غیرفعال کردن کیسه هوا سرنشین جلو» در فصل ۱ مراجعه کنید).

تجهیزات اضافی کمربندهای ایمنی عقب (بر حسب سطح خودرو)

محدود کننده نیرو

هنگامیکه شدت ضربه از حد خاصی بیشتر شود، این سیستم فعال شده تا نیروی واردہ از کمربند به بدن را تا سطح قابل تحملی کاهش دهد.

- بعد از تصادف مجموعه وسایل ایمنی سرنشین را بازبینی کنید.



- هرگونه تعمیرات و عملیات بر روی سیستم ایمنی سرنشین (پیش کشنده‌ها، کیسه‌هوا، واحد کنترل الکترونیکی، سیم کشی و ...) یا استفاده مجدد از این سیستم در یک خودرو دیگر، حتی اگر مشابه باشد، اکیداً منوع است.

- برای اجتناب از فعال شدن ناگهانی سیستم که می‌تواند باعث به وجود آمدن خسارت شود، فقط پرسنل آموزش دیده نمایندگی مجاز سایپا یدک مجاز به تعمیرات و یا دستکاری پیش کشنده‌ها یا کیسه‌های هوا هستند.

- کنترل مدارهای الکتریکی فعال کننده کیسه‌های هوا فقط باید توسط پرسنلی که به طور تخصصی آموزش دیده‌اند و با استفاده از ابزارهای مخصوص، انجام شود.

- هنگام از رده خارج کردن خودرو، برای از بین بردن چاشنی‌های فعال کننده سیستم پیش کشنده‌ها و کیسه‌های هوا به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعة کنید.

این تجهیزات بر حسب سطح خودرو عبارتند از:

- پیش کشنده کمربند که داخل جمع کن آن فرار دارد،
- محدود کننده نیرو.

این سیستم‌ها برای عملکرد به صورت جداگانه یا با هم در هنگام ضربه از رویرو پیش بینی شده‌اند. با توجه به شدت ضربه دو احتمال وجود دارد:

- کمربند به تنها برای ایمنی سرنشین را تضمین کند؛
- پیش کشنده کمربند فعال شود تا میزان خلاصی کمربند را اصلاح کند.

پیش کشنده کمربندهای ایمنی عقب

این سیستم فقط وقتی عمل می‌کند که سوئیچ خودرو باز باشد.

هنگام وارد آمدن ضربه شدید از جلو، تجهیزات کمربند آنرا جمع کرده و به بدن می‌چسباند تا کارایی آنرا افزایش دهد.

تجهیزات جانبی ایمنی سرنشین

این تجهیزات بر حسب سطح خودرو عبارتند از:

کیسه‌های هوای جانبی

این کیسه‌ها در کنار صندلی‌های جلو نصب شده و به منظور محافظت از سرنشینان در هنگام وارد آمدن ضربه جانبی شدید، از کنار صندلی (طرف درب) باز می‌شود.

کیسه‌های هوای شیشه‌های جانبی (پرده‌ای)

این کیسه‌ها در قسمت جانبی سقف خودرو در هر دو طرف نصب شده و به منظور محافظت از سرنشینان هنگام وارد آمدن ضربه جانبی شدید به خودرو، در طول شیشه‌های جانبی باز می‌شود.



تذکر در مورد کیسه‌های جانبی

- نصب روکش صندلی: با توجه به اینکه صندلی مجهز به کیسه‌ها است، چنانچه مایل به نصب روکش صندلی هستید، فقط از روکش مخصوص آن استفاده نمایید. برای تهیه کردن این روکش‌ها به نمایندگی‌های مجاز سایپا یا دیگر مراجعه نمایید. استفاده از هر نوع روکش متفرقه (یا روکش مخصوص یک خودرو دیگر) می‌تواند بر روی عملکرد صحیح کیسه‌های هوا تأثیر گذاشته و ایمنی شما را به خطر اندازد.
- از قرار دادن تجهیزات جانبی، وسائل متفرقه، حیوانات و ... بین صندلی‌های جلو و ستون‌های جانبی اکیداً خودداری کنید. همچنین پشتی صندلی را با وسایلی مانند لباس یا لوازم جانبی نپوشانید. زیرا این امر می‌تواند بر روی عملکرد صحیح کیسه‌ها تأثیر گذاشته و باعث ایجاد جراحت در هنگام باز شدن آن شود.
- هر گونه باز و بسته کردن و تغییرات بر روی صندلی‌ها و رودری‌ها اکیداً ممنوع است، مگر توسط پرسنل نمایندگی مجاز سایپا یا دیگر.
- شکاف‌های روی پشتی صندلی‌های جلو (سمت درب) و نیز بین پشتی صندلی‌های جلو و عقب و رودری‌ها مربوط به ناحیه باز شدن کیسه‌ها است. قرار دادن اشیاء در این فضاهای ممنوع است.

ضمناً برچسبی بر روی شیشه جلوی خودرو نصب گردیده که شما را از وجود تجهیزات ایمنی سرنشین (کیسه‌ها، کمربند پیش کشنده و ...) مطلع می‌کند.

تجهیزات مکمل ایمنی سرنشین

تمامی نکات و هشدارهایی که در زیر به آنها اشاره شده است، جهت جلوگیری از بروز جراحت‌های جدی در حین باز شدن کیسه‌های هوا و عملکرد صحیح آن است.



کیسه هوا مکمل عملکرد کمربند ایمنی است و این دو اجزاء لاینفک سیستم ایمنی سرنشین هستند. بنابراین بستن کمربند ایمنی بطور دائم اجرایی است، نبایست آن موجب ایجاد صدمه و جراحات جدی در هنگام تصادف خواهد شد و عملکرد کیسه هوا در این شرایط می‌تواند باعث بروز جراحت‌های شدید برای سرنشین خودرو شود. همچنین می‌تواند خطر ایجاد جراحت در سطح پوست را که در هنگام باز شدن کیسه هوا اجتناب ناپذیر است افزایش دهد.

کیسه‌های هوا و پیش‌کشندۀ‌های کمربند ایمنی هنگام واژگون شدن خودرو و یا ضربه از پشت، عمل نمی‌کنند. در صورت بروز ضربه‌های شدید در زیر خودرو احتمال فعال شدن کیسه‌های هوا و تجهیزات مربوطه وجود دارد.

- هرگونه تعمیرات بر روی سیستم کیسه هوا (کیسه‌های هوا، پیش‌کشندۀ‌ها، جعبه الکترونیک، سیم کشی و ...) اکیداً ممنوع است (به جز توسط پرسنل آموزش دیده نمایندگی مجاز سایپا یدک).

- به منظور تضمین عملکرد صحیح کیسه هوا و پرهیز از باز شدن ناگهانی آن، فقط پرسنل آموزش دیده نمایندگی مجاز سایپا یدک مجاز به انجام تعمیرات آن هستند.

- به منظور ایمنی خود، در صورت تصادف، سرقت یا اقدام به سرقت خودرو، برای بازبینی سیستم کیسه هوا به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

- هنگامی که قصد فروش خودرو را دارید، خریدار را از این شرایط آگاه کنید و این دفترچه راهنمای را در اختیارش بگذارید.

- در هنگام از رده خارج کردن خودرو، برای ازبین بردن چاشنی‌های فعل کننده سیستم، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

ایمنی کودکان: اطلاعات کلی

حمل و نقل کودک

کودک نیز مانند فرد بالغ باید به طرز صحیح بشیند و کمربند او در مسیرهای کوتاه یا بلند به هر حال بسته شود. شما مسؤول جان کودکی هستید که با خود حمل می‌کنید.

کودک را فردی بالغ در مقیاس کوچک تصور نکنید. جراحت‌های خاصی او را تهدید می‌کند زیرا عضلات و استخوان‌هایش در حال رشد هستند. کمربند ایمنی به تنها یکی برای حمل و نقل او کافی نیست. از صندلی کودک مناسب استفاده کنید و آن را به طرز صحیح به کار ببرید.

استفاده از صندلی کودک

سطح ایمنی صندلی کودک به قدرت محافظت آن از کودک شما و طریقه نصب صندلی سنتگی دارد. نصب غیر صحیح صندلی مانع محافظت از کودک شما به هنگام وارد آمدن ضربه یا ترمز ناگهانی می‌شود.

قبل از خریدن صندلی کودک، بررسی کنید که با قوانین کشور محل زندگی شما منطبق بوده و در خودروی شما قابل نصب است. برای آگاهی از صندلی‌های توصیه شده جهت خودروی خود، به نمایندگی مجاز مراجعه نمایید.

قبل از نصب صندلی کودک، دفترچه راهنمای آن را مطالعه نمایید و دستورالعمل‌ها را دنبال کنید. در صورت مواجه شدن با مشکل در هنگام نصب، با نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید. دفترچه راهنمای صندلی را نگه دارید.

 برای پرهیز از باز شدن درب‌های خودرو، از تجهیزات: «ایمنی کودکان» استفاده کنید (به پاراگراف «باز و بسته کردن درب‌ها» در فصل ۱ مراجعه نمایید).

هرگز کودک را بدون مراقبت داخل خودرو رها نکنید.



همواره مطمئن شوید که کودکتان به خوبی بسته شده و کمربند او به طرز صحیح تنظیم شده است. از پوشاندن لبسه ضخیم که باعث آزادی حرکت تسممه کمربند می‌شود، خودداری نمایید.

اجازه ندهید کودک سر یا دست‌های خود را از پنجه ببرون ببرد.

اطمینان حاصل کنید که کودک در تمام مسیر در وضعیت مناسب بدنش قرار دارد به خصوص هنگامی که به خواب رفته است.

توجه داشته باشید که یک ضربه با سرعت ۵۰ کیلومتر در ساعت معادل سقوط از ارتفاع ۱۰ متری است. نیستن کمربند ایمنی کودک، همانند آزاد گذاشتن او برای بازی در بالکن بدون حفاظ طبقه چهارم است!



کودک را هیچ وقت روی پایتان نشانید. در صورت بروز حادثه، شما حتی اگر کمربند هم بسته باشید قادر به نگهداشتن او نخواهید بود.

پس از تصادف شدید، صندلی کودک را تعویض نمایید و کمربندها و بسته‌های ISOFIX را مورد بازیبینی قرار دهید.

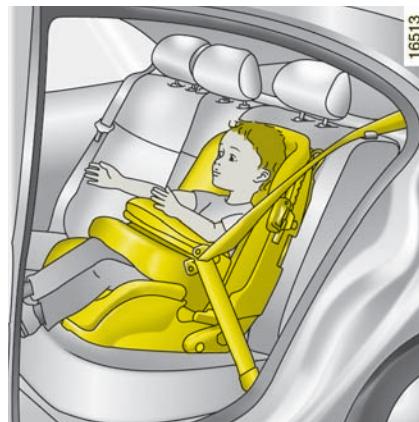


16514

صندلی بالابرندہ

از هنگامی که سن کودک به ۴ سال یا وزن او به ۱۵ کیلوگرم برسد، می‌تواند بر روی یک صندلی بالابرندہ مخصوص که امکان تنظیم کمریند را با اندام او می‌دهد، در خودرو و قرار گیرد. نشیمنگاه صندلی باید به راهنمای ججهز باشد تا بتوان کمریند را بر روی ران کودک تنظیم کرد. برای قرار دادن کمریند در وسط شانه، استفاده از یک پشتی قابل تنظیم در ارتفاع و یک راهنمای کمریند توصیه می‌شود. کمریند هرگز نباید روی گردن یا بازو قرار گیرد.

برای محافظت بهتر از پهلوهای کودک، یک صندلی کناره دار انتخاب کنید.

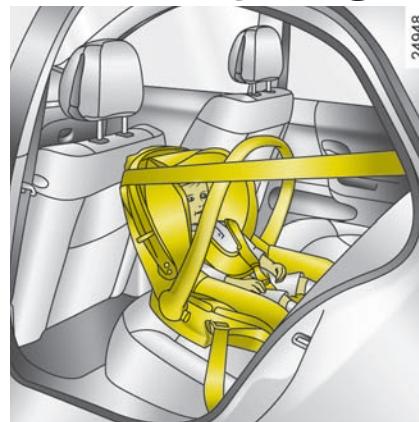


16513

صندلی کودک در موقعیت رو به جاده

محافظت از سر و شکم کودکان در اولویت قرار دارد. محکم کردن صندلی کودک برروی خودرو در موقعیت رو به جاده، خطر آسیب رسیدن به سر او را کاهش می‌دهد. تا هر زمان که قد کودک اجازه می‌دهد، او را در یک صندلی دارای بست یا قلاب کمریند در موقعیت رو به جاده نقل و انتقال دهید.

برای محافظت بهتر از پهلوهای کودک، یک صندلی کناره دار انتخاب کنید.



24948

صندلی کودک در موقعیت پشت به جاده

سر کودک در مقایسه با فرد بالغ نسبت به انداشتن گینگن تراست و گردن او بسیار آسیب پذیر می‌باشد. برای نقل و انتقال کودک، تا هر زمان که ممکن است از این حالت استفاده کنید (حداقل تا دو سالگی) این حالت از سر و گردن او محافظت می‌کند.

برای محافظت بهتر از پهلوهای کودک، از صندلی کناره دار استفاده کنید و به محض آنکه سر کودک از جدار آن فراتر رفت، صندلی را تعویض نمایید.

ایمنی کودکان: نصب صندلی کودک

برای تثبیت صندلی‌های کودک دو سیستم وجود دارد: کمربند ایمنی یا سیستم ISOFIX.

ثبتیت با کمربند ایمنی

کمربند ایمنی باید تنظیم شود تا عملکرد آن هنگام ترمز ناگهانی یا وارد آمدن ضربه تضمین شود.

محل‌های عبور سمه کمربند را که توسط سازنده صندلی کودک توصیه شده است، رعات نمایید.

با کشیدن کمربند ایمنی و جمع کردن تا حد ممکن از طریق فشار دادن صندلی کودک، از قفل بودن اطمینان حاصل کنید.

با اعمال حرکت‌های راست / چپ و جلو / عقب از نصب شدن صحیح صندلی اطمینان حاصل کنید: صندلی باید محکم سر جای خود قرار گیرد. مطمئن شوید که صندلی کودک کج نصب نشده باشد و با شیشه در تماس نباشد.

کف صندلی نباید روی زبانه و یا قفل کمربند ایمنی قرار گیرد.



کمربند ایمنی هرگز نباید شل یا جمع شود. هیچ وقت کمربند ایمنی شانه را از زیر بغل، و یا از پشت رد نکنید.



بررسی کنید که کمربند توسط برآمدگی‌های تیز آسیب ندیده باشد.

اگر کمربند ایمنی درست عمل نکند، نمی‌تواند از کودک محافظت نماید. با نمایندگی مجاز تماس بگیرید. تا وقتی کمربند تعییر نشده است از این صندلی استفاده نکنید.

ثبتیت با سیستم ایزووفیکس
صندلی‌های کودک ISOFIX مجاز مطابق قوانین اروپایی و استاندارد ECE-R44 در سه سطح زیر تأیید شده‌اند:

- عمومی ISOFIX ۳ نقطه‌ای رو به جاده
- نیمه عمومی ISOFIX ۲ نقطه‌ای
- خاص

برای دو مورد آخر، با مراجعه به فهرست خودروهای مجاز، مطمئن شوید که صندلی کودک شما قابل نصب است.

صندلی کودک را با بسته‌های ISOFIX در صورت مجهز بودن به آن، بیندید. سیستم ISOFIX امکان نصب آسان، سریع و مطمئن را فراهم کرده است. سیستم ایزووفیکس دارای دو حلقه و در برخی موارد، سه حلقه است.

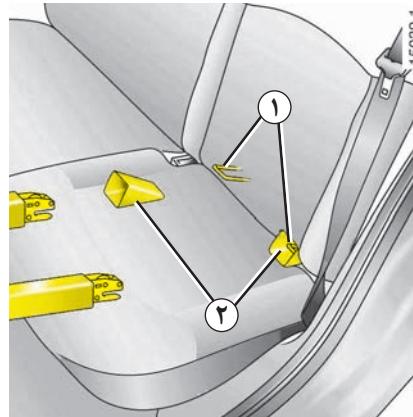
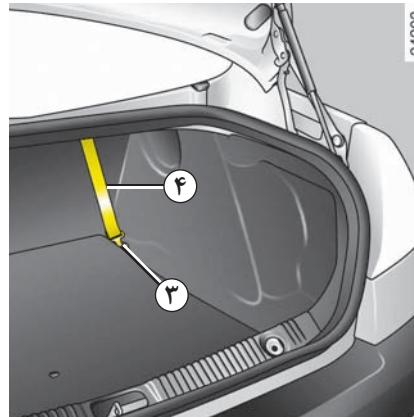
قبل از نصب یک صندلی کودک ISOFIX که برای خودروی دیگری خریداری کرده‌اید، مطمئن شوید که نصب آن بر روی خودروی شما مجاز است. به فهرست خودروهای مجاز برای نصب صندلی که توسط سازنده تجهیزات تهیه شده است، مراجعه کنید.



هیچ گونه تغییری در سیستم‌های نصب شده اولیه کارخانه نباید اعمال گردد: کمربندها، بسته‌های ایزووفیکس و صندلی‌ها و اتصالات آنها.



ایمنی کودک: نصب صندلی کودک (ادامه)



حلقه سوم برای وصل کردن تسمه بالایی برخی صندلی های کودک استفاده می شود.

تسمه ۴ را از بین پشتی صندلی و تاقچه عقب عبور دهید. قلاب را به حلقة ۳ که زیر کفپوش قرار گرفته و با یک برچسب مشخص شده است، متصل کنید.

تسمه را جمع کنید تا پشتی صندلی کودک با پشتی صندلی خودرو در تماس قرار گیرد.

دو حلقة ۱ بین نشیمنگاه و پشتی صندلی قرار گرفته اند و با یک برچسب مشخص شده اند.

برای نصب و قفل کردن صندلی کودک بروی حلقه های ۱، از راهنمایان نصب ۲ صندلی استفاده کنید.

ISOFIX
حلقه های نگهدارنده ISOFIX منحصراً برای صندلی های کودک دارای سیستم ISOFIX در نظر گرفته شده اند. هرگز کمر بند، اشیاء یا صندلی های کودک دیگری را به این حلقه ها وصل نکنید.
اطمینان حاصل کنید که چیزی مانع نصب صندلی در نقاط اتصال نیست.
پس از تصادف شدید کمر بندها و بسته های ISOFIX را مورد بازبینی قرار دهید و صندلی کودک خود را تعویض نمایید.

ایمنی کودکان: نصب صندلی کودک

نصب صندلی کودک

نصب صندلی کودک بر روی بعضی از صندلی‌های خودرو مجاز نمی‌باشد. تصویر صفحه بعد به شما نشان می‌دهد صندلی کودک را در کدام محل نصب نمایید.

ممکن است صندلی‌های عنوان شده موجود نباشند. قبل از استفاده از یک صندلی دیگر، با کسب اطلاع از شرکت سازنده در مورد امکان نصب آن اطمینان حاصل کنید.

روی صندلی جلو

حمل کودک ببروی صندلی سرنشین جلو به قوانین هر کشور مربوط می‌شود. به قوانین جاری کشور خود مراجعه کنید و دستورالعمل‌های تصویر بعد را دنبال نمایید.

قبل از نصب صندلی کودک ببروی این صندلی (در صورت مجاز بودن آن):

- کمربند ایمنی را تا انتهای پایین ببایورید؛
 - صندلی سرنشین را تا آخرین حد عقب ببرید؛
 - پشتی صندلی را نسبت به حالت عمود کمی بخوابانید (حدود ۲۵°)؛
 - نشیمنگاه صندلی را برای خودروهایی که به آن مجهز هستند، کاملاً بالا ببرید.
- این تنظیمات را بعد از نصب صندلی کودک تغییر ندهید.



صندلی کودک را ترجیحاً روی یکی از صندلی‌های عقب نصب نمایید.

اطمینان حاصل کنید که نصب صندلی کودک در خودرو باعث جدا شدن صندلی از پایه آن نشود.

اگر ناچار هستید پشت سری را بردارید، حتماً آنرا در محل مطمئنی قرار دهید تا در صورت ترمز ناگهانی یا وارد آمدن ضریبه پرتاب نشود.

حتی اگر صندلی کودک مورد استفاده قرار نگرفته است حتماً آنرا با کمربند ایمنی بسندید تا هنگام ترمز ناگهانی یا وارد آمدن ضریبه پرتاب نشود.

خطر مرگ یا جراحت شدید: قبل از نصب صندلی کودک در حالت پشت



به جاده ببروی صندلی سرنشین جلو، از غیر فعال بودن کیسه‌های اطمینان حاصل کنید (به پاراگراف «غيرفعال کردن کیسه‌های سرنشین جلو» در فصل ۱ مراجعه نمایید).

برروی صندلی وسط عقب

بعضی از صندلی‌های کودک عرض زیادی دارند و مانع دسترسی به قفل کمربند ایمنی می‌شوند. اطمینان حاصل کنید که صندلی کودک شما قابل نصب است.

خطر مرگ یا جراحت شدید: قبل از نصب صندلی کودک در حالت پشت



به جاده ببروی صندلی سرنشین جلو، از غیر فعال بودن کیسه‌های اطمینان حاصل کنید (به پاراگراف «غيرفعال کردن کیسه‌های سرنشین جلو» در فصل ۱ مراجعه نمایید).

نصب صندلی کودک با بست ایزوفیکس
= محل مجاز برای نصب صندلی کودک با بست ایزوفیکس.

۲ = صندلی های عقب به یک حلقه نگهدارنده برای نصب صندلی کودک با بست ایزوفیکس در حالت رو به جاده مجهز هستند. حلقه ها در پشت نشیمنگاه صندلی عقب قرار گرفته اند.
اندازه صندلی کودک ایزوفیکس با یک حرف مشخص شده است:

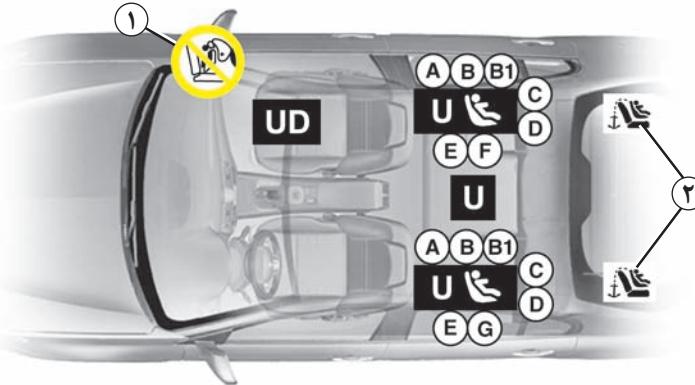
- B، B1، A و : برای صندلی های رو به جاده گروه ۱۸ تا ۹ کیلوگرم؛

- C = صندلی های پشت به جاده گروه ۹ تا ۱۸ کیلوگرم؛

- D و E : صندلی های پشت به جاده گروه ۰ یا +۰ (کمتر از ۱۳ کیلوگرم)؛

- F و G : سبد حمل کودک گروه ۰ (کمتر از ۱۰ کیلوگرم).

استفاده از سیستم ایمنی کودک نامتناسب با خودرو، از نوزاد یا کودک به خوبی محافظت نخواهد کرد. خطر مرگ یا آسیب دیدگی جدی او را تهدید می کند.



ایمنی کودکان: راهنمای تصویری نصب

صندلی سرنشین جلو با تجهیزات غیرفعال کردن کیسه هوا

نصب صندلی کودک با کمربند ایمنی

U = محل مجاز برای نصب صندلی کودک با کمربند و دارای استاندارد «بین المللی»؛

UD = محل مجاز برای نصب صندلی کودک فقط در حالت پشت به جاده و دارای استاندارد «بین المللی».

راهنمای تصویری نصب صندلی های کودک

۱ : قبل از استفاده از صندلی سرنشین یا نصب صندلی کودک وضعیت کیسه هوا را بررسی کنید.

خطر مرگ یا جراحت شدید: قبل از نصب صندلی کودک در حالت پشت به جاده بر روی صندلی سرنشین جلو، از غیرفعال بودن کیسه هوا اطمینان حاصل کنید (به پاراگراف «غیرفعال کردن کیسه هوا سرنشین جلو» مراجعه نمایید).

ایمنی کودکان: جدول نصب

جدول زیر با توجه به اطلاعات تصویری صفحه قبل و به منظور رعایت استانداردهای جاری تهیه شده است.

نوع صندلی کودک	وزن کودک	اندازه صندلی ایزوفیکس	تصنیلی سرنشین جلو با تجهیزات غیر فعال کردن کیسه هوا (۱) (۵)	صندلی های جانبی عقب	صندلی وسطی عقب
سبد معلق گروه ۰	> از ۱۰ کیلوگرم	F - G	X	(۲) U - IL	X
صندلی پشت به جاده گروه ۰ + ۱	> از ۱۳ کیلوگرم و از ۹ تا ۱۸ کیلوگرم	C , D , E	U	(۳) U - IL	U
صندلی رو به جاده گروه ۱	۹ تا ۱۸ کیلوگرم	A , B , B1	X	(۴) U - IUF - IL	(۲) U - IL
صندلی مخصوص کودک با نگهدارنده برای گروه سنی ۳ تا ۶ گروه های ۲ و ۳	از ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم و از ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم		X	(۴) U	

X = محل غیر مجاز برای نصب صندلی کودک.

U = محل مجاز برای نصب صندلی کودک با کمربند و دارای استاندارد «بین المللی»؛ اطمینان حاصل کنید که صندلی قابل نصب است.

IUF/IL = محل مجاز برای نصب صندلی کودک به وسیله بست ایزوفیکس و دارای استاندارد «بین المللی / نیمه بین المللی یا مخصوص یک خودروی خاص»؛ اطمینان حاصل کنید که صندلی قابل نصب است.

(۱) فقط صندلی کودک قابل نصب در حالت پشت به جاده می تواند روی این صندلی قرار گیرد: صندلی خودرو را تا آخرین حد عقب ببرید، نشینگاه آن را در بالاترین سطح قرار دهید و پشتی را کمی بخوابانید (حدود ۲۵ درجه).

(۲) سبد حمل کودک در جهت عرض خودرو نصب می شود و فضای دو صندلی را اشغال می کند. در این حالت سر کودک را مخالف جهت درب خودرو قرار دهید.

(۳) برای نصب صندلی کودک در حالت پشت به جاده، صندلی جلوی خودرو را تا آخرین حد جلو ببرید، سپس صندلی یا صندلی های جلو را مطابق دستورالعمل دفترچه راهنمای صندلی کودک به عقب برگردانید.

(۴) صندلی کودک در حالت رو به جاده، پشتی صندلی کودک را به پشتی صندلی خودرو بچسبانید. ارتفاع پشت سری را تنظیم کنید یا در صورت لزوم آن را بردارید، صندلی جلو را بیشتر از نصف اندازه محدوده جایه جایی عقب نبرید و پشتی صندلی را بیش از ۲۵ درجه خم نکنید.

(۵) خطر مرگ یا جراحت شدید: قبل از نصب صندلی کودک در حالت پشت به جاده بر روی صندلی سرنشین جلو، از غیر فعال بودن کیسه هوا اطمینان حاصل کنید (به پاراگراف «غیرفعال کردن کیسه هوا سرنشین جلو» مراجعه نمایید).



نصب صندلی کودک با بست ایزوفیکس
 = محل مجاز برای نصب صندلی کودک با بست ایزوفیکس.

۲ = صندلی های عقب به یک حلقه نگهدارنده برای نصب صندلی کودک با بست ایزوفیکس در حالت رو به جاده مجهز هستند. حلقه ها در پشت نشیمنگاه صندلی عقب قرار گرفته اند.
 اندازه صندلی کودک ایزوفیکس با یک حرف مشخص شده است:

- B، B1، A و : برای صندلی های رو به جاده گروه ۱ (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)؛

- C : صندلی های پشت به جاده گروه ۱ (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)؛

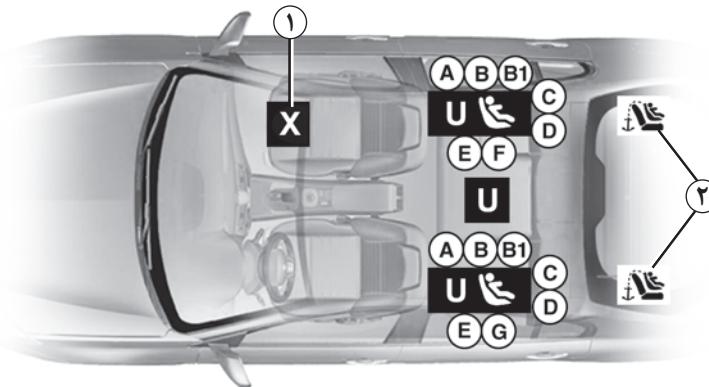
- D و E : صندلی های پشت به جاده گروه ۰ یا + (کمتر از ۱۳ کیلوگرم)؛

- F و G : سبد حمل کودک گروه ۰ (کمتر از ۱۰ کیلوگرم).

ایمنی کودکان: راهنمای تصویری نصب

صندلی سرنشین جلو بدون تجهیزات غیرفعال کردن کیسه هوا

27547



۱ : محل غیر مجاز برای نصب صندلی کودک.

نصب صندلی کودک با کمربند ایمنی

U = محل مجاز برای نصب صندلی کودک با کمربند و دارای استاندارد «بین المللی»،

استفاده از سیستم ایمنی کودک نامتناسب با خودرو، از نوزاد یا کودک به خوبی محافظت نخواهد کرد. خطر مرگ یا آسیب دیدگی جدی او را تهدید می کند.



خطر مرگ یا جراحت شدید:
 هرگز صندلی کودک را در این محل نصب نکنید.



۳۴-۱

ایمنی کودکان: جدول نصب (ادامه)

جدول زیر با توجه به اطلاعات تصویری صفحه قبل و به منظور رعایت استانداردهای جاری تهیه شده است.

نوع صندلی کودک	وزن کودک	اندازه صندلی ایزوفیکس	تجهیزات غیر فعال کردن کیسه هوا (۴)	صندلی سرنوشنی جلو بدون	صندلی های جانبی عقب	وسطی عقب
سبد معلق ۰ گروه ۰	> از ۱۰ کیلوگرم	F - G	X	(۱) U - IL	U	X
صندلی پشت به جاده ۰+، ۱ گروه ۰ و ۱	> از ۱۳ کیلوگرم و از ۹ تا ۱۸ کیلوگرم	C , D , E	X	(۲) U - IL	U	X
صندلی رو به جاده ۱ گروه ۱	۹ تا ۱۸ کیلوگرم	A , B , B1	X	(۳) U - IUF - IL	U	X
صندلی مخصوص کودک با نگهدارنده برای ۶ گروه سنی ۳ تا ۶ گروههای ۲ و ۳	از ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم و از ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم			(۴) U	U	X

X = محل غیر مجاز برای نصب صندلی کودک.

U = محل مجاز برای نصب صندلی کودک با کمربند و دارای استاندارد «بین المللی» اطمینان حاصل کنید که صندلی قابل نصب است.

IL/IUF/IL = محل مجاز برای نصب صندلی کودک به وسیله بست ایزوفیکس و دارای استاندارد «بین المللی / نیمه بین المللی یا مخصوص یک خودروی خاص» اطمینان حاصل کنید که صندلی قابل نصب است.

(۱) سبد حمل کودک در جهت عرض خودرو نصب می شود و فضای دو صندلی را اشغال می کند. دراین حالت سر کودک را مخالف جهت درب خودرو قرار دهید.

(۲) برای نصب صندلی کودک در حالت پشت به جاده، صندلی جلوی خودرو را تا آخرین حد جلو ببرید، سپس صندلی یا صندلی های جلو را مطابق دستورالعمل دفترچه راهنمای صندلی کودک به عقب برگردانید.

(۳) صندلی کودک در حالت رو به جاده، پشتی صندلی کودک را به پشتی صندلی خودرو بچسبانید. ارتفاع پشت سری را تنظیم کنید یا در صورت لزوم آن را بردارید، صندلی جلو را بیشتر از نصف اندازه محدوده جایه جایی عقب نبرید و پشتی صندلی را بیش از ۲۵ درجه خم نکنید.

(۴) خطر مرگ یا جراحت شدید: هرگز صندلی کودک را در این محل نصب نکنید.



ایمنی کودکان: فعال / غیر فعال کردن کیسه هوا سرنشین جلو

135A



برای غیرفعال کردن کیسه‌های هوا: زمانی که خودرو متوقف است، کلید قفل ۸ را فشار دهید و بچرخانید تا در موقعیت غیرفعال OFF قرار گیرد.

در حالت سوئیچ باز، حتماً مطمئن شوید که چراغ هشدار ۹ (بر روی نمایشگر مرکزی روشن است) و برسپ سطح خودرو بیگان «کیسه هوا سرنشین غیرفعال است» نمایش داده شده باشد.

این چراغ هشدار به صورت دائم روشن خواهد ماند تا نشان دهد که شما می‌توانید صندلی کودک را نصب کنید.

غیر فعال نمودن کیسه هوا سرنشین جلو
(برای خودروهایی که مجهز به این سیستم هستند)

برای اینکه بتوانید صندلی کودک را روی صندلی سرنشین جلو نصب کنید، الزاماً باید تجهیزات مکمل کمربند ایمنی سرنشین جلو را غیرفعال کنید.

فعال یا غیرفعال شدن کیسه هوا
سرنشین جلو باید هنگامی صورت
پذیرد که خودرو متوقف باشد.



در صورت دستکاری در خودروی در حال حرکت،
چراغ‌های هشدار و روشن
می‌شود.

برای بازیابی وضعیت کیسه هوا مطابق با
موقعیت کلید، سوئیچ را بسته و سپس
جداً باز کنید.

خطر



با توجه به اینکه استفاده از کیسه
هوای سرنشین برای صندلی کودک در حالتی
که پشت به جاده قرار گرفته بسیار خطرناک
است، فقط در صورتی می‌توان این صندلی را در
جنین موقعیت نصب کرد که خودرو به دستگاه
غيرفعال کردن کیسه هوا مجهز باشد. امکان بروز
جراحت شدید در صورت استفاده از کیسه هوا.
برچسب (روی داشبورد) و تذکرات اینمی (روی
آفتاب گیر) این دستورالعمل‌ها را به شما یادآوری
می‌کند.

ایمنی کودکان: فعال / غیرفعال کردن کیسه هوا سرنشین جلو (ادامه)



25678



135A

فعال کردن کیسه هوا سرنشین جلو

به محض برداشتن صندلی کودک از روی صندلی
سرنشین جلو، مجدداً کیسه هوا را برای محافظت از
سرنشینان جلو فعال نمایید.

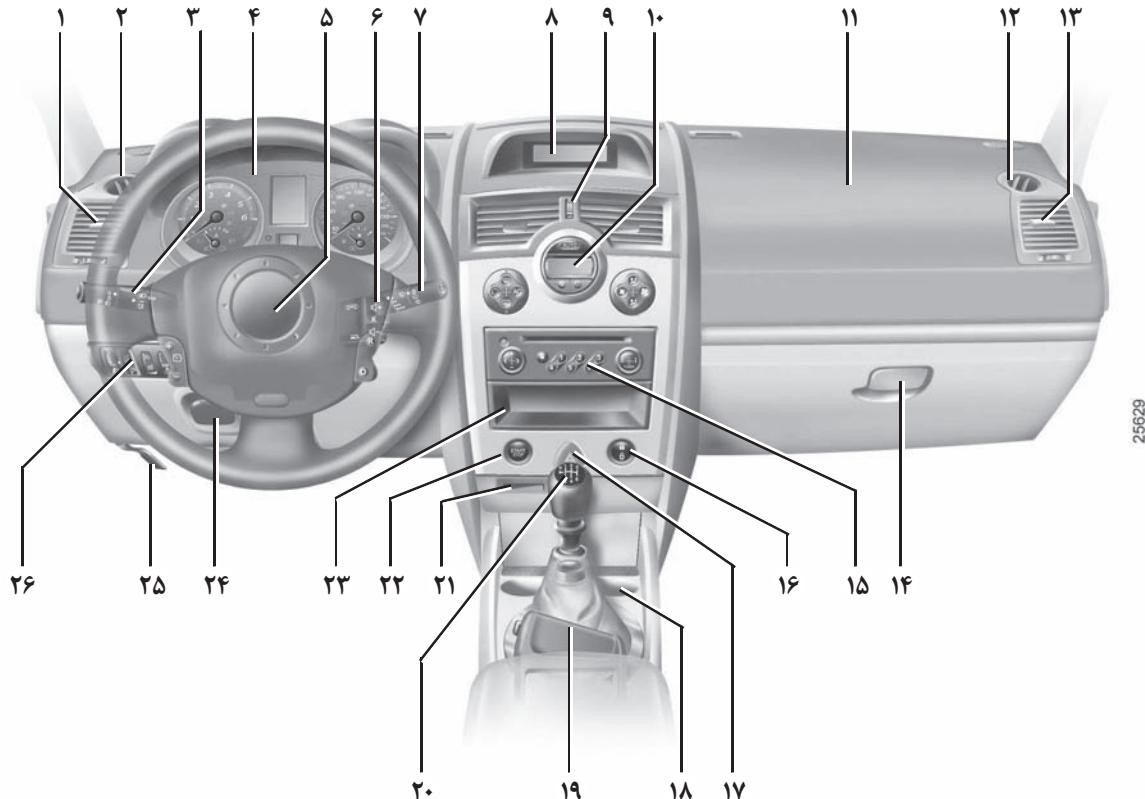
برای دوباره فعال کردن کیسه هوا: هنگامی که
خودرو متوقف است، کلید قفل را فشار دهید
و آن را بچرخانید تا در موقعیت روشن قرار
گیرد.

در حالت سوئیچ باز، بررسی کنید که حتماً نشانگر ۹،
 خاموش باشد.

تجهیزات مکمل کمربند اینمی سرنشین جلو فعال
شده است.



معرفی تجهیزات داشبورد



25629

۳۸-۱

معرفی تجهیزات داشبورد (ادامه)

وجود تجهیزات زیر در خودرو بستگی به میزان سطح تجهیزات خودرو و نیز کشور استفاده کننده دارد.

۱	دربیچه هوای کناری.	۹	دربیچه های هوای مرکزی.
۲	دربیچه هوای بخاری شیشه های جانبی.	۱۰	کلیدهای کنترل تهویه مطبوع.
۳	دسته: - چراغ های راهنمایی، - چراغ های بیرونی، - چراغ های مه شکن جلو، - چراغ های مه شکن عقب.	۱۱	محل قرارگیری کیسه هوای سرنشین.
۴	صفحة نشانگرها.	۱۲	دربیچه هوای بخاری شیشه های جانبی.
۵	محل قرارگیری کیسه هوای راننده، بوق.	۱۳	دربیچه هوای کناری.
۶	دسته کنترل رادیو.	۱۴	جعبه داشبورد.
۷	دسته برف پاک کن / شیشه شور شیشه جلو. کلید نمایش پی در پی اطلاعات کامپیوتر صفحه نشانگرها.	۱۵	محل قرارگیری سیستم صوتی و ...
۸	بر حسب سطح خودرو، نمایش ساعت، دما، اطلاعات رادیو و ...	۱۶	کلید قفل کردن الکتریکی درب ها.
		۱۷	کلید فلاشر.
		۱۸	محل قرارگیری زیرسیگاری، فندک و جالیوانی.

صفحه نشانگرها: چراغ‌های هشدار

نشانگر راهنمایی چپ



چراغ هشدار دهنده کنترل سیستم
ضد الایندگی



در خودروهایی که به این سیستم مجهز هستند، هنگام استارت زدن روشن و سپس خاموش می‌شوند.

- در صورتی که دائم روشن بماند، هر چه سریعتر به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید؛
- در صورت چشمک زدن، دور موتور را تا خاموش شدن آن پایین بیاورید.
- هر چه سریعتر به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

به فصل ۲ پاراگراف «توصیه‌هایی به منظور کاهش الایندگی، مصرف بهینه سوخت و رانندگی» رجوع کنید.

وجود و عملکرد چراغ‌های هشدار دهنده که در ادامه شرح داده می‌شوند بستگی به تجهیزات خودرو و کشور مربوطه دارد.

چراغ هشدار دهنده سیستم ترمز
ضد قفل چرخ‌ها (ABS)

هنگام روشن شدن موتور، روشن و سپس خاموش می‌شود.

اگر هنگام حرکت روشن شود، نشان دهنده این است که سیستم ضد قفل چرخ‌ها به خوبی عمل نمی‌کند. در این صورت سیستم ترمز مانند خودروهایی که به سیستم ABS مجهز نیستند عمل خواهد کرد.

هر چه سریع تر به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

چراغ هشدار دهنده کیسه‌هوا

هنگام روشن کردن موتور، روشن و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود.

اگر در هنگام باز کردن سوئیچ چراغ نشانگر روشن نشود و یا در هنگام روشن بودن موتور به طور مداوم روشن بماند، نشان دهنده بروز ایراد در عملکرد سیستم است.

هر چه سریعتر به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.



چراغ هشدار دهنده به شما توصیه می‌کند که در اسرع وقت به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

چراغ هشدار دهنده نشان دهنده لزوم

توقف اجباری و فوری با توجه به رعایت قوانین راهنمایی و رانندگی است. ظاهر نشدن اطلاعات روی صفحه نشانگرها نیز به همین معنی است.

با روشن شدن بعضی از چراغ‌های هشدار پیغام‌هایی روی صفحه نشانگرها A ظاهر می‌شود.

صفحه نشانگرها: چراغ‌های هشدار (ادامه)

چراغ هشدار سیستم ضد سرقت



به پاراگراف «سیستم ضد سرقت» در فصل ۱ رجوع کنید.

نشانگر راهنمای سمت راست



چراغ هشدار دهنده بالا بودن ترمز
دستی و چراغ هشدار دهنده بروز ایراد در سیستم ترمز

اگر هنگام ترمز کردن، این چراغ هشدار به همراه چراغ هشدار دهنده **STOP** (روشن و هشدار صوتی نیز شنیده شود)، نشان دهنده پایین بودن سطح روغن ترمز در مدار و یا بروز ایراد در عملکرد سیستم ترمز است. توقف کنید و از یک نمایندگی مجاز سایپا یدک کمک بخواهید.

نشانگر چراغ مه شکن جلو



نشانگر چراغ مه شکن عقب



نشانگر نور پائین



نشانگر نور بالا



چراغ هشدار دهنده توقف اجباری
به محض روشن شدن موتور، خاموش می‌شود.

این چراغ هشدار دهنده همیشه به همراه دیگر چراغ‌های هشدار و یا پیغام‌ها روشن می‌شود، و به همراه آن یک هشدار صوتی نیز شنیده می‌شود. و همیشه هشدار می‌دهد که با در نظر گرفتن قوانین راهنمایی و رانندگی و شرایط ترافیکی در اسرع وقت توقف کنید.

چراغ هشدار سرویس (SERVICE)

هنگام روشن کردن موتور، روشن و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. می‌تواند با نشانگرها و یا به همراه پیغام‌های دیگر در صفحه نشانگرها ظاهر شود.

اگر در هنگام حرکت روشن شود، بدین معنی می‌باشد که لازم است در اسرع وقت به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.



صفحه نشانگرها: چراغ‌های هشدار (ادامه)

چراغ هشدار دهنده کم بودن میزان سوخت



چند ثانیه پس از روشن شدن موتور خاموش می‌شود.

در صورت روشن شدن آن، و یا روشن ماندن آن، در اولین فرصت باک را پر کنید.

چراغ هشدار دهنده بسته نبودن کمربند ایمنی راننده



بعد از استارت موتور به صورت دائمی روشن می‌شود و هنگامی که سرعت خودرو به ۱۰ کیلومتر در ساعت بررسد، در صورتی که کمربند ایمنی راننده بسته نشده باشد، شروع به چشمک زدن می‌کند و یک هشدار صوتی به مدت تقریبی ۹۰ ثانیه شنیده خواهد شد.

کیسه هوای سرنشین در حالت غیر فعال



این چراغ هشدار دهنده چند ثانیه پس از روشن کردن موتور در صورتی که کیسه‌های هوای (بنا به مدل) سرنشین جلو غیرفعال باشند روشن می‌شود.

چراغ هشدار فشار روغن



هنگام روشن کردن موتور، روشن و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود.

اگر این چراغ هشدار و چراغ هشدار دهنده در جاده روشن و هشدار صوتی نیز شنیده شود، باید

بلافضله توقف کنید و موتور را خاموش نمایید. سطح روغن را بررسی کنید. اگر سطح روغن مناسب باشد، علت هشدار مورد دیگری خواهد بود. به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.



26672

چراغ هشدار شارژ باتری



هنگام استارت موتور، روشن و پس از روشن شدن موتور، خاموش می‌شود.

اگر این چراغ هشدار همراه با چراغ هشدار

در جاده روشن و هشدار صوتی نیز شنیده شود، نشان دهنده بروز ایراد در مدار تعذیه برق خودرو است. توقف کنید و خودرو را برای کنترل مورد بازبینی قرار دهید.

صفحه نشانگرها: نمایشگرهای و نشانگرهای



نشانگر سرعت
(کیلومتر یا مایل در ساعت) ۳

هشدار صوتی سرعت بیش از حد

بر حسب سطح خودرو، زمانی که سرعت خودرو از ۱۲۰ کیلومتر در ساعت پذیرد، یک هشدار صوتی به مدت تقریباً ۱۰ ثانیه هر ۴۰ ثانیه یکبار شنیده خواهد شد.

نشانگر مقدار سوخت ۴

دور سنج موتور ۱
(درجات $\times 100$)

نشانگر دمای مایع خنک کننده ۲

در شرایط عادی محل قرارگیری عقربه باید قبل از ناحیه a باشد. هنگام استفاده «در شرایط سخت» می‌تواند به آن نزدیک شود. روشن شدن چراغ

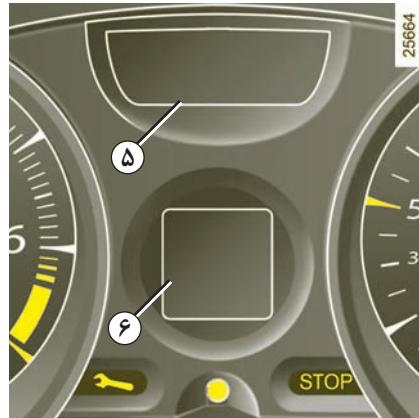
STOP به همراه هشدار صوتی و پیغام در صفحه

نشانگرها به منزله هشدار است.

صفحه نشانگرها: نمایشگرها و نشانگرها (ادامه)

نمایشگر جعبه دندنه اتوماتیک ۶

موقعیت دندنه را نشان می‌دهد (بر حسب سطح خودرو).



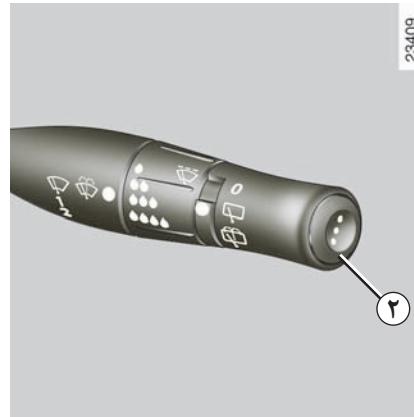
هشدار برای سطح حداقل روغن موتور

هنگام روشن کردن موتور و به مدت ۳۰ ثانیه، نمایشگر ۵ پایین بودن سطح روغن موتور را اعلام می‌کند. به پاراگراف «میزان سطح روغن موتور» در فصل ۴ مراجعه نمایید.

کامپیوتر صفحه نشانگرها

در پایان ۳۰ ثانیه وضعیت نمایشگر ۵ با توجه به اطلاعات دریافت شده از کامپیوتر صفحه نشانگرها تغییر خواهد کرد: به پاراگراف «کامپیوتر صفحه نشانگرها» در فصل ۱ رجوع کنید.

- ج) مسافت باقیمانده تا زمان تعویض روغن،
- د) نمایشگر ثبت وقایع، نمایش پی در پی پیغام های اطلاعاتی و بروز ایراد در عملکرد.



دکمه های انتخاب نمایش اطلاعات ۲

اطلاعات زیر را با فشردن کوتاه و پی در پی دکمه عوض کنید.

الف) کیلومتر شمار کلی و جزیی مسافت طی شده،

ب) پارامترهای سفر:

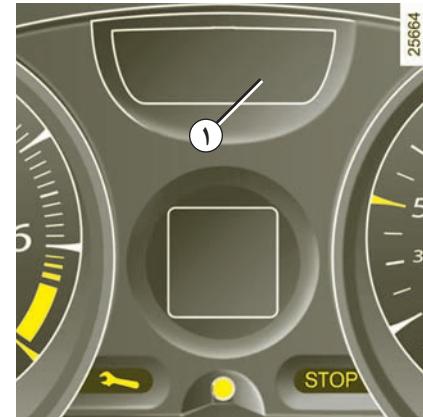
- سوخت مصرف شده،
- مصرف متوسط،
- مصرف لحظه ای،

مقدار مسافتی که می توان با سوخت

باقیمانده پیمود،

- مسافت پیموده شده،
- سرعت متوسط.

کامپیوتر صفحه نشانگرهای



کامپیوتر صفحه نشانگرهای ۱

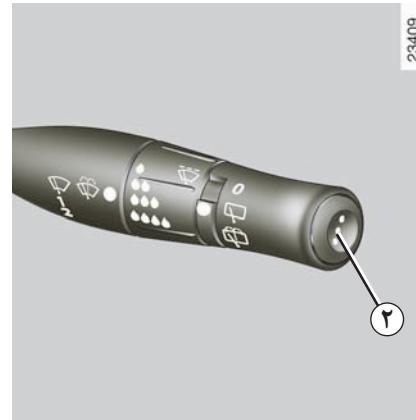
این نمایشگر عملکردهای زیر را نمایش می دهد:

- پارامترهای سفر؛
- پیغام های اطلاعاتی؛
- پیغام های بروز ایراد در عملکرد (عموماً به وسیله چراغ هشدار);
- پیغام های هشدار (به وسیله چراغ هشدار).

کلیه این عملکردها در صفحات بعد توضیح داده شده اند.

کامپیووتر صفحه نشانگرها (ادامه)

23409



تفسیر بعضی از مقادیر نمایش داده شده بعد از صفر کردن شمارشگر

هر چقدر فاصله زمانی بین زمانهای انجام آخرین صفر کردن شمارشگر بیشتر باشد، مقادیر اندازه گیری شده مصرف متوسط سوخت، مسافت قابل پیمودن، سرعت متوسط نسبت به فاصله پیموده شده واقعی تر و قابل اطمینان تر هستند.

در اولین کیلومترهای پیموده شده بعد از صفر کردن شمارشگر شما می توانید موارد زیر را بررسی کنید:

- در حین رانندگی مسافت قابل پیمودن تا سوخت گیری مجدد افزایش می یابد.

این امر طبیعی است، مصرف متوسط سوخت می تواند در موارد زیر کاهش یابد:

- خودرو از مرحله گاز دادن خارج شود؛
- موتور به دمای کارکرد مناسب خود بررسد (صفر کردن شمارشگر در حالت موتور سرد)؛
- از رانندگی در شهر به رانندگی در جاده وارد شوید.

صفر کردن کیلومتر شمار جزئی

برای صفر کردن کیلومتر شمار جزئی، نمایشگر باید "کیلومتر شمار جزئی" را نشان دهد، آنگاه دکمه ۲ را فشار دهید تا شمارشگر صفر شود.

صفر کردن پارامترهای سفر

در حالیکه یکی از پارامترهای سفر نمایش داده می شود، دکمه ۲ را فشار دهید تا این پارامتر صفر شود.

کامپیوتر صفحه نشانگرها (ادامه)

پارامترهای سفر

نمایش اطلاعات در صفحه نشانگرها که در زیر توضیح داده شده است به تجهیزات خودرو و کشوری که در آن زندگی می کنید بستگی دارد.

مثال هایی از پیغام ها	تفسیر پیغام ها
 123456 131 1234.5 KM 23397	الف) کیلومتر شمار کلی و جزئی. کیلومتر شمار کلی و جزئی.
 CARBURANT 1234.5L FUEL USED 23398	ب) پارامترهای سفر. سوخت مصرف شده از زمان آخرین صفر کردن شمارشگر.
 MOYENNE 7.2L/100 AVERAGE 23825	مصرف متوسط از زمان آخرین صفر کردن شمارشگر. مقدار نمایش داده شده بعد از پیمودن مسافت ۴۰۰ متر و با در نظر گرفتن مسافت طی شده و سوخت مصرف شده از زمان آخرین صفر کردن شمارشگر محاسبه می گردد.

کامپیووتر صفحه نشانگرها (ادامه)

نمایش اطلاعات در صفحه نشانگرها که در زیر توضیح داده شده است به تجهیزات خودرو و کشوری که در آن زندگی می‌کنید بستگی دارد.

مثال‌هایی از پیغام‌ها	تفسیر پیغام‌ها
 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> INSTANCE 9,2L/100 </div> 23826	صرف سوخت لحظه‌ای مقدار نمایش داده شده بعد از رسیدن سرعت به ۳۰ کیلومتر در ساعت محاسبه می‌شود.
 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTONOMIE 523 KM </div> 23839	مقدار مسافتی که می‌توان با سوخت باقیمانده پیمود این مسافت با در نظر گرفتن مصرف متوسط محاسبه شده از زمان آخرین صفر کردن شمارشگر محاسبه می‌شود. مقدار نمایش داده شده بعد از پیمودن ۴۰۰ متر محاسبه می‌شود.
 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> DISTANCE 1234,5 KM </div> 23840	مسافت پیموده شده از زمان آخرین صفر کردن شمارشگر.
 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> MOYENNE 78,9KM/H </div> 23847	سرعت متوسط از زمان آخرین صفر کردن شمارشگر. مقدار نمایش داده شده بعد از پیمودن ۴۰۰ متر محاسبه می‌شود.

کامپیوتر صفحه نشانگرها (ادامه)

نمایش اطلاعات در صفحه نشانگرها که در زیر توضیح داده شده است به تجهیزات خودرو و کشوری که در آن زندگی می‌کنید بستگی دارد.

مثال‌هایی از پیغام‌ها	تفسیر پیغام‌ها
 24/26 SERVICE IN . . . KM	<p>ج) مسافت باقیمانده تا زمان تعویض روغن یا سرویس</p> <p>مسافتی که می‌توان تا زمان بازبینی و سرویس بعدی پیمود.</p> <p>چندین حالت وجود دارد:</p> <ul style="list-style-type: none"> - مسافت باقیمانده کمتر از ۱۵۰۰ کیلومتر و یا تاریخ بازبینی و سرویس بعدی کمتر از دو ماه باشد. پیغام «زمان تعویض روغن» (SERVICE DUE SOON) به همراه علامت  در کامپیوتر صفحه نشانگرها ظاهر می‌شود (این علامت در تمام مدت نمایش «مسافت باقیمانده تا تعویض روغن» ظاهر می‌شود و یا به مدت ۱۵ ثانیه روشن باقی می‌ماند). - مسافت باقیمانده جهت تعویض روغن برابر با ۰ کیلومتر یا تاریخ بازبینی فرا رسیده است. اگر نمایش «مسافت باقیمانده تا تعویض روغن» انتخاب شده باشد، پیغام «زمان تعویض روغن» نمایش داده می‌شود، همچنین علامت  که در تمام حالت‌های کامپیوتر صفحه نشانگرها به طور مداوم چشمک می‌زند، نمایش داده می‌شود. <p>صفر کردن نمایشگر پس از بازبینی مطابق با برنامه سرویس و نگهداری خودرو مسافت باقیمانده جهت تعویض روغن یا سرویس بعدی نباید قبل از بازبینی دوره‌ای، صفر شود. اگر تصمیم گرفته شود که روغن را زودتر از زمان مقرر تعویض کنید، این اطلاعات را در هربار تعویض روغن صفر نکنید. این امر برای این است که زمان تعویض دیگر قطعات که طبق برنامه پیش بینی شده است، تغییر نکند.</p> <p>برای صفر کردن مسافت باقیمانده تا تعویض روغن یا سرویس، حدود ۱۰ ثانیه دکمه صفر کردن را فشار دهید تا نمایش مسافت باقیمانده تا تعویض روغن، ثابت شود.</p>

کامپیووتر صفحه نشانگرها (ادامه)

نمایش اطلاعات در صفحه نشانگرها که در زیر توضیح داده شده است به تجهیزات خودرو و کشوری که در آن زندگی می‌کنید بستگی دارد.

مثال‌هایی از پیغام‌ها	تفسیر پیغام‌ها
<p>NO MESSAGE AVAILABLE</p> <p>PAGE DE MESSAGE MEMORISE</p> <p>23503</p> 	<p>د) نمایشگر تغییرات و ثبت وقایع</p> <p>نمایش پی در پی:</p> <ul style="list-style-type: none">- پیغام‌های اطلاع رسانی (برحسب سطح خودرو: گرمکن صندلی، روشن شدن اتوماتیک چراغ‌های جلو...).- پیغام‌های بروز ایراد در عملکرد (بازبینی سیستم سوخت رسانی و...).

کامپیوتر صفحه نشانگرها (ادامه)

پیغام‌های اطلاعاتی

این پیغام‌ها می‌توانند به عنوان کمک در حین حرکت خودرو، یا اطلاع دادن مطالب به راننده، باعث یک انتخاب یا حالت رانندگی مفید باشند.
نمونه‌هایی از پیغام‌های اطلاعاتی در صفحات بعد آمده است.

مثال‌هایی از پیغام‌ها	تفسیر پیغام‌ها
ECLAIRAGE AUTO DES FEUX OFF 23508	"روشن کننده اتوماتیک چراغ‌ها غیر فعال." نشان دهنده غیرفعال بودن روشن شدن اتوماتیک چراغ‌ها است.
INSERER LA CARTE 23505	"کارت را وارد نمایید" درخواست وارد کردن کارت کلید خودرو در کارت خوان.
NIVEAU HUILE CORRECT 23507	"میزان سطح روغن مناسب است." نمایش این پیغام هنگام باز کردن سوئیچ نشان می‌دهد که میزان سطح روغن مناسب است.

کامپیوتر صفحه نشانگرها (ادامه)

پیغام‌های بروز ایراد در عملکرد

مشاهده این پیغام‌ها شما را ملزم می‌کند که در فرستی مناسب به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید تا عملیات لازم بر روی خودرو صورت گیرد. این پیغام‌ها با چراخ هشدار دهنده ظاهر می‌شوند و با یکبار فشردن دکمه انتخاب نمایشگر یا بعد از چند ثانیه ناپدید می‌شوند و در حافظه نمایشگر ذخیره می‌شوند. چراخ هشدار دهنده روشن می‌ماند. مثال‌هایی از پیغام‌های بروز ایراد در عملکرد در صفحات بعد آمده است.

تفسیر پیغام‌ها	مثال‌هایی از پیغام‌ها
<p>"بازدید جعبه دندنه"</p> <p>نشان دهنده ایراد در جعبه دندنه است، هر چه سریعتر به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.</p>	 <p>23512</p> <p>CHECK GEARBOX</p>
<p>"تعویض باتری کارت کلید"</p> <p>عمر باتری کارت کلید خودرو حدود دو سال است.</p> <p>هنگامی که باتری کارت کلید خودرو ضعیف شود این پیغام ظاهر می‌شود (به پاراگراف «کارت کلید خودرو: باتری» در فصل ۵ رجوع کنید).</p>	 <p>23514</p> <p>REPLACE CARD BATTERY</p>

کامپیووتر صفحه نشانگرها (ادامه) پیغام‌های هشدار

این پیغام‌ها به شما اطلاع می‌دهند که بلافاصله باید توقف کنید (با توجه به وضعیت ترافیک) و سپس با نمایندگی مجاز سایپا یدک تماس بگیرید. این پیغام‌ها با چراغ هشدار دهنده ظاهر می‌شوند. مثال‌هایی از پیغام‌های هشدار در صفحات بعد آمده است.

STOP

تذکر: پیغام‌ها به تنها یا (درصورتی که چند پیغام نمایش داده می‌شود) به تناوب روی صفحه نمایشگرها ظاهر می‌شوند و ممکن است با یک چراغ هشدار و یا بیپ صوتی همراه باشند.

مثال‌هایی پیغام‌ها	تفسیر پیغام‌ها
PANNE DE L'INJECTION INJECTION FAULT 25596	"بروز ایراد در عملکرد سیستم انژکتور" یا "انژکتور معیوب" نشان دهنده یک مشکل جدی در موتور خودرو است.
SURCHAUFFE DU MOTEUR ENGINE OVERHEATING 23500	"گرم شدن بیش از حد موتور" نشان دهنده گرم شدن بیش از حد موتور خودرو است.
PANNE DE LA DIRECTION STEERING FAULT 25597	"بروز ایراد در عملکرد سیستم هیدرولیک فرمان" یا "سیستم هیدرولیک معیوب" نشان دهنده بروز ایراد در عملکرد سیستم هیدرولیک فرمان خودرو است.
DEFAILLANCE ELECTRONIQUE ELECTRONIC FAULT 23502	"خرابی کامپیووتر" نشان دهنده وجود مشکل در سیستم مدیریت الکترونیک خودرو است.

نمایشگر دمای هوای بیرون

ویژگی:

هنگامی که دمای هوای بیرون بین ۳ - درجه سانتیگراد و ۳ + درجه سانتیگراد باشد، علامت $^{\circ}\text{C}$ چشمک می‌زند (نشان دادن خطر یخ زدن).

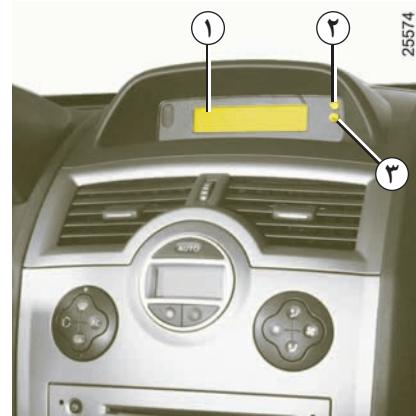
نمایشگر دمای هوای بیرون



چون تشکیل لایه یخ به جهت وزش باد، در صد رطوبت محیط و دمای هوا بستگی دارد، نمایش دمای هوای بیرون به تنها برای تشخیص یخ زدگی کافی نمی‌باشد.

در صورت قطع جریان تغذیه (قطع باتری، قطع سیم تغذیه الکتریکی...، مقادیر نمایش داده شده در ساعت پاک می‌شوند).
بنابراین ساعت باید مجدداً تنظیم شود.
توصیه می‌کنیم در هنگام رانندگی تنظیم را انجام ندهید.

ساعت و دمای هوای بیرون



با باز کردن سوئیچ، ساعت و بر حسب سطح خودرو، دمای هوای بیرون نمایش داده می‌شود.

تنظیم کردن ساعت ۱

در خودروهایی که به آن مجhz هستند، دکمه‌های ۲ و ۳ برای تنظیم ساعت استفاده می‌شوند.
برای تنظیم ساعت دکمه ۲ و برای تنظیم دقیقه دکمه ۳ را فشار دهید.

غريبيلك فرمان



تنظیم ارتفاع و وضعیت تلسکوپی فرمان

اهرم ۱ را کشیده و فرمان را در موقعیت دلخواه
قرار دهید؛ اهرم را فشار دهید تا فرمان ثابت شود.

هیچ گاه در هنگام توقف، فرمان را تا انتهای به یک سمت نچرخانید.

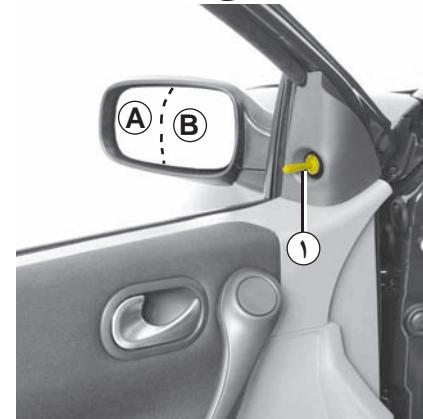
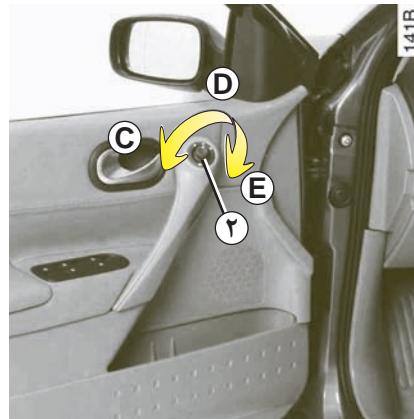
هیچ گاه موتور را در هنگام حرکت در سرمازیری خاموش نکنید (عدم عملکرد سیستم فرمان هیدرولیک).

به دلایل اینمنی، این تنظیم را هنگامی که خودرو متوقف است انجام دهید.



آینه‌های جانبی

آینه‌های دارای سیستم گرم کننده
گرم کردن آینه همزمان با عمل یخ زدایی - بخارزدایی
شیشه عقب صورت می‌پذیرد.



آینه‌های جانبی الکتریکی

در حالیکه سوچیج باز است، کلید ۲ را جابجا کنید:

- موقعیت **C** برای تنظیم آینه جانبی چپ؛
- موقعیت **E** برای تنظیم آینه جانبی راست؛
- موقعیت **D** غیرفعال.

آینه جانبی طرف راننده می‌تواند شامل دو ناحیه با زاویه دید متفاوت باشد. ناحیه **B** یا ناحیه عادی که در آینه‌های متدائل قابل رویت است. ناحیه **A** ناحیه ای است که امکان دید جانبی عقب با زاویه دید بیشتر را برای ایمنی شما ایجاد می‌کند.
اشیاء داخل محدوده دید **A** خیلی دورتر از آنچه که در واقعیت هستند بنظر می‌رسند.



آینه‌های جانبی با تنظیم دستی

برای تغییر جهت آینه، دسته ۱ آنرا جابجا کنید.

آینه‌ها



آینه داخل

قابلیت تغییر جهت را دارد. هنگام رانندگی در شب، برای اینکه نور چراغ‌های ماشین پشت سر، چشم شما را ناراحت نکند، دسته کوچک ۱ را که در پشت آینه قرار دارد، بکشید.

هشدار صوتی (بوق) و نوری (چراغ زدن)

در بعضی از خودروها، در صورت ترمز بسیار شدید، چراغ‌های راهنمایی می‌توانند بطور اتوماتیک روشن شود.

در چنین حالتی شما می‌توانید با یکبار فشار دادن کلید فلاشر ۲ چراغ‌های راهنمایی را خاموش کنید.

چراغ‌های راهنمایی

دسته راهنمایی ۱ را به موازات فرمان و در جهتی که می‌خواهید دور بزنید حرکت دهید.

در هنگام رانندگی در بزرگراه، معمولاً گردش فرمان برای برگرداندن دسته راهنمایی به وضعیت اولیه ۰ کافی نمی‌باشد. لذا لازم است در مدت تغییر مسیر، دسته راهنمایی را در وضعیت وسط نگه دارید.

با رها کردن، دسته راهنمایی به حالت اولیه ۰ برگردید.



چراغ اعلام خطر «فلاشر»



کلید فلاشر ۲ را فشار دهید.

این کلید بطور همزمان چهار چراغ راهنمایی و دو راهنمایی کوچک جانی را در حال چشمک زدن روشن می‌کند.

این حالت فقط هنگامی استفاده می‌شود که شما بخواهید در شرایط بروز خطر راننده‌های دیگر را آگاه کنید که:

- ناچار هستید در محلی غیر معمول و یا حتی ممنوع توقف کنید؛
- در شرایط رانندگی و یا ترافیکی خاصی قرار دارید.



هشدار صوتی (بوق)

قسمت وسط فرمان را فشار دهید.

هشدار نوری (چراغ زدن)

برای چراغ زدن، حتی اگر چراغ‌ها خاموش باشند، دسته راهنمایی ۱ را به طرف خودتان بکشید.

روشنایی و چراغ‌های بیرونی خودرو

عملکرد اتوماتیک (بر حسب سطح خودرو)

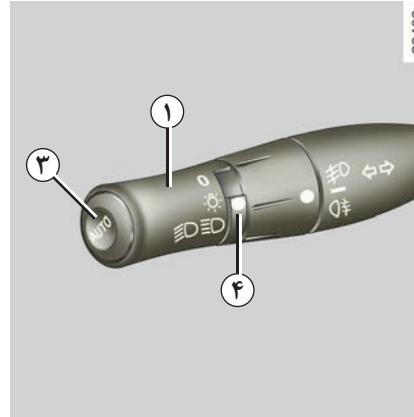
در هنگام روشن بودن موتور، چراغ‌های نور پایین مناسب با شدت نور بیرون و بدون تغییر در وضعیت دسته راهنمای ۱ (وضعیت ۰) به صورت اتوماتیک روشن یا خاموش می‌شوند.

این عملکرد می‌تواند فعال یا غیر فعال شود.

- برای فعال کردن آن، دکمه ۳ را حداقل چهار ثانیه فشار دهید. فعال شدن آن با دو صدای بیپ و یک پیغام بر روی صفحه نشانگرها تایید می‌شود.

- برای غیرفعال کردن آن در حالیکه موتور خودرو خاموش است، دکمه ۳ را حداقل چهار ثانیه فشار دهید. غیر فعال شدن آن با یک صدای بیپ تایید می‌شود و پیغام «روشن شدن اتوماتیک چراغ‌ها غیرفعال» روی صفحه نشانگرها ظاهر می‌شود.

هر گونه تغییر در وضعیت دسته راهنمای ۱ نسبت به حالت اتوماتیک تقدم داشته و آنرا لغو می‌کند.

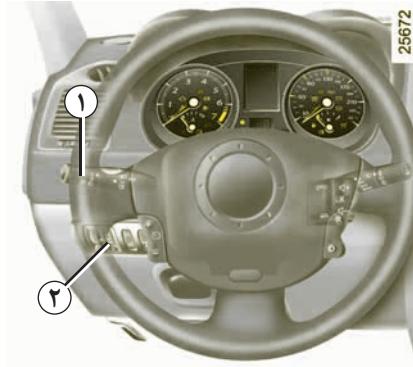


روشن کردن چراغ‌های نور پایین

عملکرد دستی

قسمت انتهایی دسته راهنمای ۱ را بچرخانید تا علامت آن روی روی نشانه ۴ قرار بگیرد.

صفحه نشانگرها روشن می‌شود. شدت نور آنرا می‌توان با چرخاندن کلید چرخان ۲ تنظیم کرد.



روشن کردن چراغ‌های کوچک

قسمت انتهایی دسته راهنمای ۱ را بچرخانید تا علامت آن روی روی نشانه ۴ قرار بگیرد.

صفحه نشانگرها روشن می‌شود. شدت نور آنرا می‌توان با چرخاندن کلید چرخان ۲ تنظیم کرد.

قبل از شروع به رانندگی در شب: از عملکرد صحیح تجهیزات الکتریکی اطمینان حاصل کنید و چراغ‌های خودرو را تنظیم نمایید (در صورت حمل بار بیش از حد معمول). بطور کلی، دقت کنید که چراغ‌ها پوشیده شده نباشند (کثیفی، گل، برف، یا هر گونه شیء که روی آنها را بپوشاند).



روشنایی و چراغ‌های بیرونی خودرو (ادامه)

خاموش کردن چراغ‌ها

عملکرد دستی

به دو صورت ممکن است:

- انتهای دسته راهنمای ۱ را به حالت اولیه برگردانید.

- چراغ‌ها، هنگام خاموش کردن موتور، باز شدن درب سمت راننده یا قفل کردن خودرو، خاموش می‌شوند. در این صورت، وقتی موتور دوباره روشن شود، چراغ‌ها در حالت دسته راهنمای ۱ روشن خواهند شد.

عملکرد اتوماتیک (برحسب سطح خودرو)

چراغ‌ها، هنگام خاموش کردن موتور، با باز شدن درب سمت راننده یا قفل کردن خودرو، خاموش می‌شوند.

هشدار صوتی روشن ماندن چراغ‌ها

در صورتی که چراغ‌ها بعد از خاموش کردن موتور روشن مانده باشند، در هنگام باز شدن درب یک هشدار صوتی شنیده می‌شود تا به شما یادآوری کند که چراغ‌ها روشن مانده‌اند.

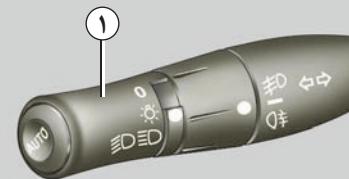
عملکرد «چراغ‌های همراه تا منزل»

این عملکرد (بعنوان مثال مناسب برای روشن کردن محل رودی گاراز و...) به شما اجازه می‌دهد تا چراغ‌های نور پایین را به صورت زماندار و لحظه‌ای روشن کنید.

در حالیکه موتور و چراغ‌ها خاموش است، انتهای دسته راهنمای ۱ را، که در **وضعیت ۰** قرار دارد، به سمت خودتان بکشید، چراغ‌های نور پایین به مدت حدود ۳۰ ثانیه روشن می‌شود.

این عملکرد محدود به حداکثر چهار بار و زمان روشنایی ۲ دقیقه است.

برای خاموش شدن چراغ‌ها قبل از خاموشی اتوماتیک، انتهای دسته راهنمای ۱ را بچرخانید و سپس آنرا به حالت **۰** برگردانید.



روشن کردن چراغ‌های نور بالا

در حالیکه چراغ‌های نور پایین روشن هستند، دسته راهنمای را به طرف خودتان بکشید.

هنگامی که چراغ‌های نور بالا روشن هستند، یک شانگر روی صفحه شانگرها روشن می‌شود.

برای بازگشت به وضعیت چراغ‌های نور پایین، دسته راهنمای را مجدداً به طرف خودتان بکشید.

روشنایی و چراغ‌های بیرونی خودرو (ادامه)

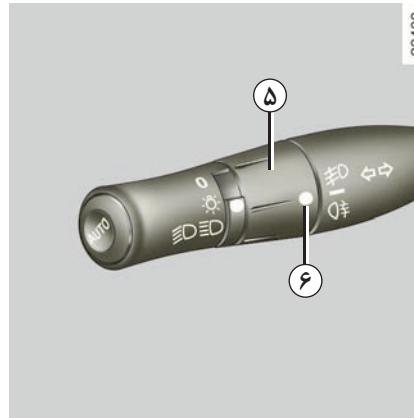
23408

چراغ مه شکن عقب

()

حلقه ۵ را مجدداً پجرخانید تا علامت آن روپروری نشانه ۶ مربوط به چراغ مه شکنی که می‌خواهد خاموش کنید، قرار گیرد.

خاموش کردن چراغ‌های بیرونی باعث خاموشی چراغ‌های مه شکن نیز می‌شود.



()

چراغ‌های مه شکن جلو

به منظور پرهیز از ایجاد مزاحمت برای رانندگان دیگر، به خاطر داشته باشید در موقعی که نیاز به این عملکرد نیست، آنرا غیرفعال کنید.

تذکر: چراغ مه شکن عقب طرف راننده قرار گرفته است.

در هوای مه آلود چراغ‌های مه شکن به طور اتوماتیک روشن نمی‌شوند و روشن شدن آنها در اختیار راننده است: نشانگرهای مربوطه در صفحه نشانگرها شما را از روشن بودن (روشن بودن نشانگر) یا خاموش بودن (خاموش بودن نشانگر) چراغ‌های مه شکن مطلع می‌کند.

تنظیم الکتریکی ارتفاع نور چراغ‌های جلو



برای خودروهایی که به این سیستم مجهز هستند، کلید دنده دار **A** امکان انتخاب ارتفاع را به نسبت مقدار چرخش اعمال شده، ایجاد می‌کند.

کلید دنده دار **A** را برای کم کردن ارتفاع نور چراغ جلو به طرف پائین و برای اضافه کردن ارتفاع آن به طرف بالا بچرخانید.

متناسب با سطح خودرو این تنظیمات می‌تواند به صورت خودکار صورت پذیرد.

برف پاک کن / شیشه شوی جلو

عملکرد برف پاک کن اتوماتیک (بر حسب سطح خودرو)

زمانی که موتور روشن است یا در حالت سوئیچ باز، دسته برف پاک کن ۱ را حرکت دهید.

- **A** توقف.

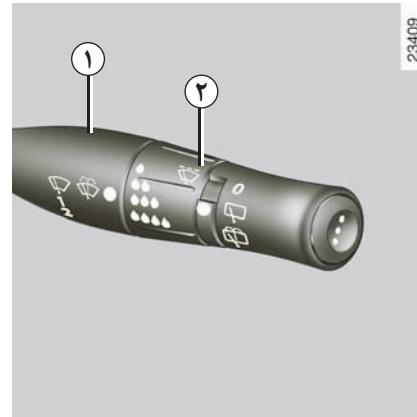
- **B** عملکرد برف پاک کن اتوماتیک.

در صورتی که این عملکرد انتخاب شده باشد، سیستم وجود آب بر روی شیشه جلو را تشخیص داده و برف پاک کن ها را با سرعت لازم فعال می کند.

با چرخاندن حلقه ۲ دور دسته برف پاک کن می توان زمان توقف بین دو حرکت را تغییر داد.

- **C** حرکت متناوب آهسته.

- **D** حرکت متناوب سریع.



ویژگی

چنانچه در هنگام رانندگی، خودرو متوقف شود سرعت برف پاک کن کاهش می یابد. سرعت حرکت آن از زیاد به کم تغییر می کند.

به محض اینکه خودرو مجدداً حرکت کند، برف پاک کن به سرعت اولیه برمی گردد.

هرگونه تغییر در وضعیت دسته برف پاک کن ۱ نسبت به حالت اتوماتیک تقدم داشته و آنرا غیر فعال می کند.

زمانی که موتور روشن است یا در حالت سوئیچ باز، دسته برف پاک کن ۱ را حرکت دهید.

- **A** توقف.

- **B** حرکت برف پاک کن با دور متناوب.

بین دوبار حرکت تیغه های برف پاک کن به مدت چند ثانیه توقف وجود دارد. با چرخاندن حلقه ۲ دور دسته برف پاک کن می توان زمان توقف بین دو حرکت را تغییر داد.

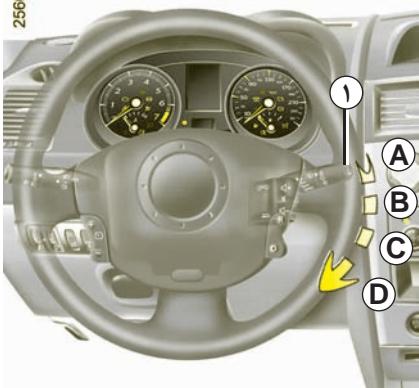
- **C** حرکت متناوب آهسته.

- **D** حرکت متناوب سریع.

در صورت قفل شدن مکانیکی (یخ زدن شیشه جلو...) سیستم به طور اتوماتیک تغذیه برف پاک کن را قطع می کند.

برف پاک کن / شیشه شوی جلو (ادامه)

25668



بستشوی خودرو، دسته برف پاک کن
عیت A (خاموش) قرار دهید تا هنگام
روشن شدن برف پاک کن اتوماتیک از خراب
شدن تیغه ها جلوگیری شود.



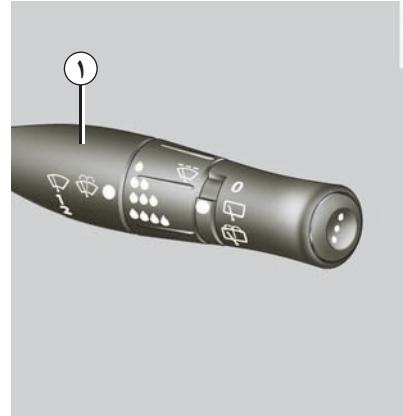
در هنگام بیخ زدگی، اطمینان حاصل کنید که
تیغه های برف پاک کن بیخ نزده باشد (خطر داغ
کردن موتور برف پاک کن).

وضعیت تیغه ها را کنترل نمایید. به منظور
جلوگیری از کاهش کارایی، آنها را هر سال
تعویض کنید.

شیشه جلو خودرو را مرتب تمیز کنید.

در صورتی که قبل از متوقف کردن برف
پاک کن ها (وضعیت A) موتور را خاموش کنید،
تیغه های برف پاک کن در هر وضعیتی که باشند
متوقف خواهند شد.

23409



شیشه شوی شیشه جلو

در حالتی که سوچیج باز است، دسته برف پاک کن ۱ را
به طرف خودتان بکشید.

مخزن سوخت

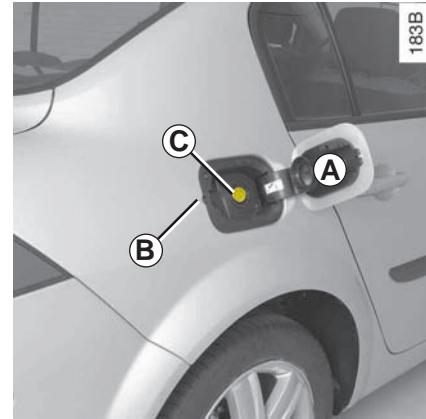
183B

کیفیت سوخت

از یک سوخت با کیفیت مرغوب استفاده نمایید که استانداردهای متداول خاص آن کشور را داشته باشد.

الزاماً از بنزین بدون سرب استفاده نمایید. عدد اکتان (RON) باید با مشخصات درج شده بر روی برچسبی که در درپوش فلزی باک **A** موجود است مطابقت داشته باشد.

به «مشخصات موتورها» در فصل ۶ رجوع کنید.



ظرفیت قابل استفاده مخزن سوخت: حدود ۶ لیتر می‌باشد.

برای باز کردن درپوش **A**، انگشت خود را داخل فروزنگی **B** برد و سپس درپوش را بکشید. سوپاپ ضد برگشت (سوپاپ فلزی) **C** در لوله تعذیب باک قرار داده شده است.

برای پر کردن مخزن سوخت به پاراگراف «سوخت گیری» مراجعه نمایید.

در هیچ شرایطی بنزین و گازوئیل را با یکدیگر مخلوط نکنید، حتی به مقدار کم.



هیچ وقت با انگشتان خود بر روی سوپاپ فلزی فشار نیاورید.



هیچ گاه محل پر کردن سوخت را با دستگاه شستشوی پرفشار نشوئید.

مخزن سوخت (ادامه)

سوخت گیری

فقط از بنزین بدون سرب استفاده نمایید.

استفاده از بنزین سرب دار باعث خرابی و صدمه زدن به تجهیزات ضدآلاینده‌گی می‌شود و باعث خارج شدن خودرو از گارانتی می‌گردد.

به منظور جلوگیری از پرشدن باک با بنزین سرب دار، مجرای ورودی باک مجهز به یک دریچه با سیستم ایمنی است که فقط امکان استفاده از یک نازل بنزین بدون سرب را می‌دهد (با پمپ).

- نازل بنزین را بطریقی وارد نمایید که سوپاپ فلزی را کنار زده و تا انتهای درون لوله باک قرار گیرد. سپس دسته آن را فشار داده تا باک پرسود، (امکان سر ریز شدن وجود دارد).

- تا پایان عمل پرکردن باک آنرا به همین طریق نگهدارید.

ستکاری و یا تغییر بر روی سیستم‌های سوخت (واحد کنترل الکترونیکی، سیم کشی، مدار سوخت، انژکتور، سرپوش محافظ و ...) بدلیل خطری که ممکن است شما را تهدید کند اکیداً ممنوع می‌باشد (مگر توسط متخصصین نمایندگی مجاز سایپا یدک).